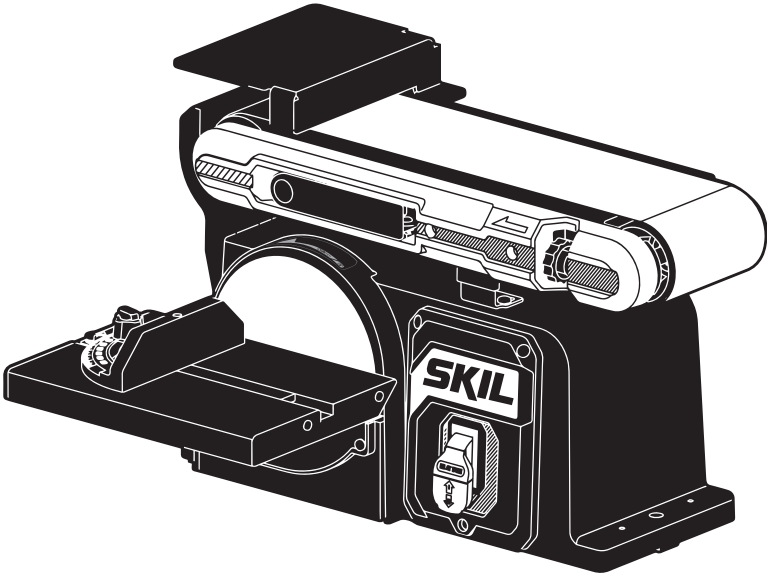


SKIL®

Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modelo/ Modèle: BB9504-00

Belt/Disc Sander

Ponceuse à bande/disque

Lijadora de correa/disco

▲ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

▲ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

▲ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

TABLE OF CONTENTS

General Power Tool Safety Warnings	3-4
Additional Safety Rules	4-7
Symbols	9-12
Unpacking and Checking Contents.....	13
Get to Know Your Belt/Disc Sander.....	14-15
Specifications	15
Assembly and Adjustments	16-21
Operations	22-25
Maintenance.....	26
Troubleshooting	27
Limited Warranty of SKIL Consumer Benchtop Power Tools	28

WARNING

- Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - Lead from lead-based paints.
 - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
 - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
 - Work in a well-ventilated area.
 - Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
 - Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



READ ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow the safety rules listed below and other basic safety precautions may result in serious personal injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

KEEP CHILDREN AWAY

Do not let visitors contact tool or extension cord. All visitors should be kept safe distance from work area.

KEEP WORK AREAS CLEAN

Cluttered areas and benches invite accidents.

MAKE WORKSHOP CHILD-PROOF

With padlocks, master switches, or by removing starter keys.

AVOID DANGEROUS ENVIRONMENTS

Don't use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not expose power tools to rain. Do not use the tool in the presence of flammable liquids or gases.

Personal Safety

KNOW YOUR POWER TOOL

Read and understand the owner's manual and labels affixed to the tool. Learn its application and limitations as well as the specific potential hazards peculiar to this tool.

DON'T OVERREACH

Keep proper footing and balance at all times.

STAY ALERT

Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired. Do not operate while under influence of drugs, alcohol, or medication.

WEAR PROPER APPAREL

Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.

ALWAYS USE SAFETY GLASSES

Also use face or dust mask if cutting operation is dusty, and ear plugs during extended periods of operation. Everyday eyeglasses have only impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.

GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK

Prevent body contact with grounded surfaces. For example: pipes, radiators, ranges, refrigerator enclosures.

DISCONNECT TOOLS FROM POWER SOURCE

When not in use, before servicing, when changing blades, bits, cutters, etc.

KEEP GUARDS IN PLACE

In working order, and in proper adjustment and alignment.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES

When not in use, before servicing, when changing blades, bits, cutters, etc.

REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING

Make sure the switch is in the “OFF” position before plugging in tool.

GROUND ALL TOOLS

This tool is equipped with an approved 3-conductor cord and a 3-prong grounding type plug to fit the proper grounding type receptacle. The green conductor in the cord is the grounding wire. Never connect the green wire to a live terminal.

NEVER STAND ON TOOL OR ITS STAND

Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted. Do not store materials on or near the tool such that it is necessary to stand on the tool or its stand to reach them.

CHECK DAMAGED PARTS

Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to ensure that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly replaced.

⚠ WARNING All repairs, electrical or mechanical, should be attempted only by trained repairmen. Contact the nearest SKIL Factory Service Center, Authorized Service Station or other competent repair service.

⚠ WARNING Use only SKIL replacement parts; any others may create a hazard.

⚠ WARNING Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this tool. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

ADDITIONAL SAFETY RULES

Tool Use

DON'T FORCE TOOL

It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

USE THE RIGHT TOOL

Don't force a small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool. Don't use tool for purpose not intended — for example, don't use a circular saw for cutting tree limbs or logs.

SECURE WORK

Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.

NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED

Turn power off. Don't leave tool until it comes to a complete stop.

Tool Care

DO NOT ALTER OR MISUSE TOOL

These tools are precision built. Any alteration or modification not specified is misuse and may result in dangerous conditions.

AVOID GASEOUS AREAS

Do not operate electric tools in a gaseous or explosive atmosphere. Motors in these tools normally spark, and may result in a dangerous condition.

MAINTAIN TOOLS WITH CARE

Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

⚠ WARNING Before connecting the tool to a power source (receptacle, outlet, etc.), be sure voltage supplied is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, as well as damage to the tool. If in doubt, **DO NOT PLUG IN THE TOOL**. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor

⚠ WARNING For your own safety, do not operate your sander until it is completely assembled and installed according to the instructions and until you have read and understood this owner's manual.

STABILITY OF THE BELT/DISC SANDER

If there is any tendency of the belt/disc sander to tilt or move during any use, bolt it to the bench top or to a piece of 3/4" (19 mm) exterior plywood large enough to stabilize the sander. Bolt the plywood to the underside of the base so it extends beyond the sides of the base. **DO NOT USE PRESSED WOOD PANELS**. They can break unexpectedly. If the workpiece is too large to easily support with one hand, provide an auxiliary support.

LOCATION

Use the sander in a well-lit area and on a level surface, clean and smooth enough to reduce the risk of trips and falls. Use it where neither the operator nor the casual observer is forced to stand in line with a potential kickback.

PROTECTION: Eyes, hands, ears and body.



WARNING TO AVOID BEING PULLED INTO THE SPINNING TOOL—

DO NOT WEAR:

Loose fitting gloves

Necktie

Loose clothing

Jewelry

DO:

TIE BACK LONG HAIR

ROLL LONG SLEEVES ABOVE ELBOWS

- a. If any part of your belt/disc sander is missing, malfunctioning, has been damaged or broken (such as the motor switch, or other operating control, a safety device or the power cord), cease operating immediately until the particular part is properly repaired or replaced.
- b. Never place your fingers in a position where they could contact the sand paper or other cutting tool if the workpiece should unexpectedly shift or your hand should slip.
- c. To prevent the workpiece from being torn from your hands, spinning on the table, shattering the tool, or being thrown, always support your work so it won't shift or bind on the tool.
- d. Never move the table support while the tool is running.
- e. Before starting the operation, jog the motor switch to make sure the sanding belt or other cutting tool does not wobble or cause vibration.
- f. If a workpiece overhangs the table such that it will fall or tip if not held, provide auxiliary support.
- g. Use fixtures for unusual operations to adequately hold, guide and position the workpiece.
- h. Turn the motor switch "OFF" and unplug from power source when not in operation.
- i. Always support workpiece with the miter guide, work support or worktable.
- j. Keep fingers away from pinch points between the belt/disc and the housing.
- k. Maintain 1/16" (1.6 mm) maximum clearance between table/stops and sanding belt or disc.
- l. Maintain proper adjustment of sanding belt tension and alignment.
- m. Avoid kickback (workpiece thrown at you) - Do not use right half of disc or work on left side of workpiece stop when belt-sanding.
- n. To avoid injury from thrown workpiece or tool contact, DO NOT perform layout, assembly, or setup work on the table while the tool is rotating.
- o. Do not expose to rain or use in damp locations.
- p. Unplug the sander before making belt/wheel changes, adjustments or repairs.

DIRECTION OF FEED FOR DRUM SANDING



WARNING Feed workpiece into a sanding drum or other approved accessory, against the direction of rotation.

THINK SAFETY

SAFETY IS A COMBINATION OF OPERATOR COMMON SENSE AND ALERTNESS AT ALL TIMES WHEN THE SANDER IS BEING USED.



WARNING Do not allow familiarity (gained from frequent use of your sander) to become commonplace. Always remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict severe injury.

Electrical Requirements

Connection to A Power Source

This machine must be grounded while in use to protect the operator from electric shock.

Plug power cord into a 110-120V properly grounded type outlet protected by a 15-amp dual element time delay fuse or circuit breaker.

Not all outlets are properly grounded. If you are not sure that your outlet, as pictured in Figure 1, is properly grounded; have it checked by a qualified electrician.

⚠ DANGER To avoid electric shock, do not touch the metal prongs on the plug when installing or removing the plug to or from the outlet.

⚠ DANGER Failure to properly ground this power tool can cause electrocution or serious shock, particularly when used near metal plumbing or other metal objects. If shocked, your reaction could cause your hands to hit the tool.

⚠ WARNING If power cord is worn, cut or damaged in any way, have it replaced immediately to avoid shock or fire hazard.

Your unit is for use on 120 volts. It has a plug that looks like the one in the figure on the right:

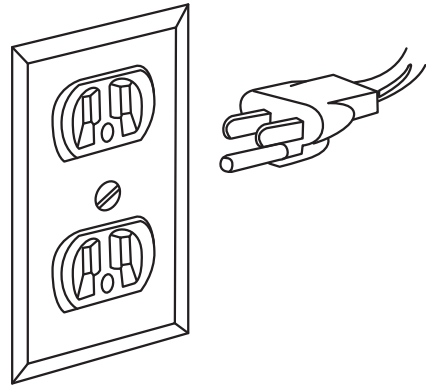
This power tool is equipped with a 3-conductor cord and grounding type plug, approved by Underwriters Laboratories and the Canadian Standards Association. The ground conductor has a green jacket and is attached to the tool housing at one end and to the ground prong in the attachment plug at the other end.

If the outlet you are planning to use for this power tool is of the two-prong type, DO

NOT REMOVE OR ALTER THE GROUNDING PRONG IN ANY MANNER. Have a qualified electrician replace the TWO-prong outlet with a properly grounded THREE-prong outlet.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

Check with a qualified electrician or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.



Extension Cords

⚠ WARNING Replace damaged cords immediately. Use of damaged cords can shock, burn or electrocute.

⚠ WARNING If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of the tool. If in doubt, use the next heavier gauge. Always use U.L. and CSA listed extension cords.

RECOMMENDED SIZES OF EXTENSION CORDS 120 VOLT ALTERNATING CURRENT TOOLS

Tool's Ampere Rating	Cord Size in A.W.G.				Wire Sizes in mm ²			
	Cord Length in Feet				Cord Length in Meters			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

NOTICE: The smaller the gauge number, the heavier the cord.





SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

Safety Symbols

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:









NOTICE: Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.









⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

SYMBOLS (CONTINUED)







IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-hours	Battery capacity
∅	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n_0	No-load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocations per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
ft/min	Feet per minute (fpm)	Surface speed
0	Off position	Zero speed, zero torque...
1,2,3,... I,II,III,	Selector settings	Speed, torque or position settings. Higher number means greater speed
	Infinitely variable selector with off	Speed is increasing from 0 setting
	Arrow	Action in the direction of arrow
	Alternating current (AC)	Type or a characteristic of current
	Direct current (DC)	Type or a characteristic of current
	Alternating or direct current (AC/DC)	Type or a characteristic of current
	Class II construction	Designates Double Insulated Construction tools.
	Protective earth	Grounding terminal
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program

Symbol	Name	Designation/Explanation
	Ni-Cad RBRC seal	Designates Ni-Cad battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection symbol	Alerts user to wear eye protection
	Always operate with two hands	Alerts user to always operate with two hands
	Wear a mask	Recommendation for the operator to wear dust mask.
	Wear ear protection	Recommendation for the operator to wear hearing protection.

SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and more safely.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.

UNPACKING AND CHECKING CONTENTS

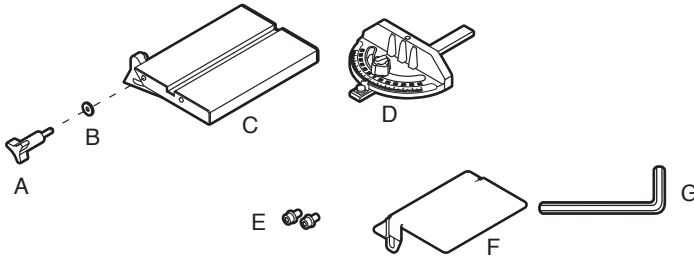
⚠ WARNING To reduce the risk of injury, never connect plug to power source outlet until all assembly steps are complete and until you have read and understood the entire owner's manual.

Model BB9504-00 Belt/Disc Sander is shipped complete in one box.

Unpacking and Checking Contents. Separate all parts from packing materials and check each one against the "Table of Loose Parts" to make sure all items are accounted for before discarding any packing material.

⚠ WARNING If any parts are missing, do not attempt to assemble the sander, plug in power cord or turn the switch on until the missing parts are obtained and are installed correctly.

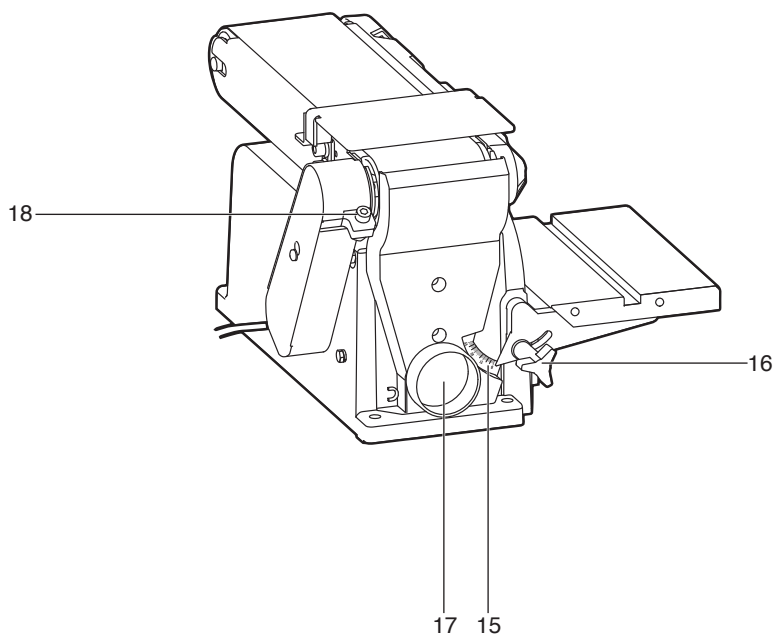
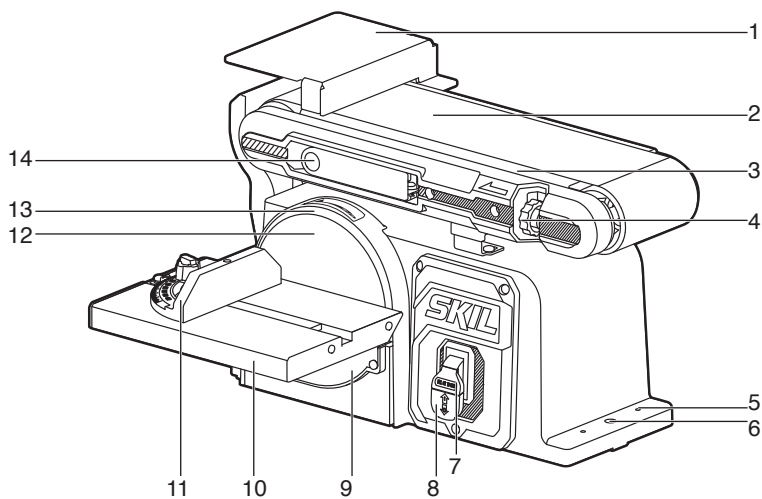
Table of Loose Parts



ITEM	DESCRIPTION	QTY.
A	Table locking knob	1
B	Large flat washer	1
C	Work table	1
D	Miter guide	1
E	Hex screw and flat washer M8 x 16	2
F	Work support	1
G	Hex wrench	1

GET TO KNOW YOUR BELT/DISC SANDER

Fig. 1



1. Work Support

Supports the workpiece on the sanding belt.

2. Sanding Belt

The sanding belt position can be adjusted from horizontal to vertical providing different positions for sanding workpieces of different shapes and sizes.

3. Belt Bed

Supports the sanding belt.

4. Belt Tracking Knob

A tracking knob aids in centering the sanding belt.

5. Base

Makes the tool stand flat and steady.

6. Mounting Holes (x3)

Mounting holes provide ways to securely mount the tool to a firm supporting surface.

7. Safety Key

The safety key can be removed to prevent the tool from being accidentally started.

8. ON/OFF Switch

The tool is energized when the ON/OFF switch is turned ON.

9. Disc Guard

The disc guard blocks the lower part of a sanding disc, protecting operators from injury.

10. Work Table

Equipped with a sturdy work table that provides a stable surface when using either the disc sanding or the belt sanding feature.

11. Miter Guide

The miter guide aligns the wood for positive stops from 60° left to 60° right.

12. Sanding Disc

A round sanding disc is located on the side of the belt/disc sander.

13. Sanding Plate

The sanding plate supports and rotates the sanding disc.

14. Belt Tension Lever

The belt tension lever releases the belt tension for easy belt replacement.

15. Bevel Scale

The worktable comes equipped with a bevel scale that indicates the degrees the worktable can be tilted up to 45°.

16. Table Locking Knob

Locks the table at any desired bevel angle.

17. Dust port (for 2.5" (63.5mm) standard vacuum hose)

Fixed dust port allows easy attachment of certain vacuum hoses and dust bags.

18. Belt Bed Positioning Bolt

Loosen the positioning bolt to change sanding belt positions from horizontal to vertical.

SPECIFICATIONS

Rated Voltage	120V~, 60 Hz
Rated Amperage	4.5 A
No-load Speed (n_0)	3,600/min
Belt Speed	1,900ft/min
Table Size	8.9" x 6.3" (22.6 cm x 16.0 cm)
Table Tilt	0°– 45°
Belt Size	4" x 36" (10.2 cm x 91.4 cm)
Belt Tilt	0°– 90°
Disc Size	6" (150 mm)

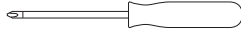
ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

Tools needed for assembly and adjustment

⚠ WARNING Disconnect the plug from the power source before performing any assembly, adjustment or repair to avoid possible injury.



6mm Hex Wrench
(included)



Phillips Screwdriver
(not included)



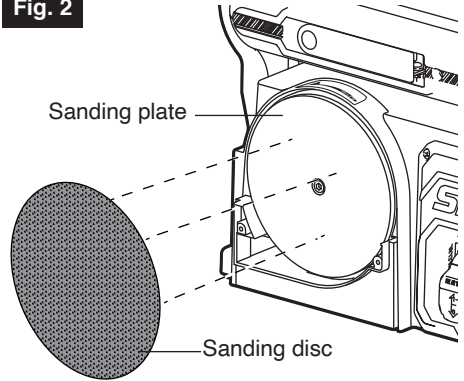
Combination Square
(not included)

⚠ WARNING To reduce the risk of injury, never connect plug to power source outlet until all assembly steps are completed.

Installing sanding disc and guard (Fig. 2 & 3)

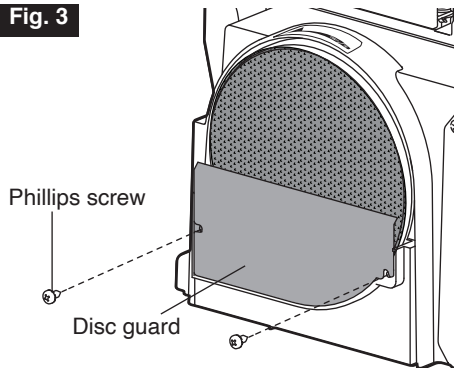
Fig. 2

1. Remove the backing from the sanding disc. Align the perimeter of the disc with the sanding plate and press the disc firmly into position all the way around (Fig. 2).
2. Locate the disc guard and two Phillips screws.
3. Position the disc guard against the guard mounting holes.
4. Using a Phillips screwdriver (not included), tighten the Phillips screws (ST4.2X10) securely, applying light pressure to thread the holes (Fig. 3).



⚠ WARNING To avoid injury, use 6" (150 mm) abrasive discs only.

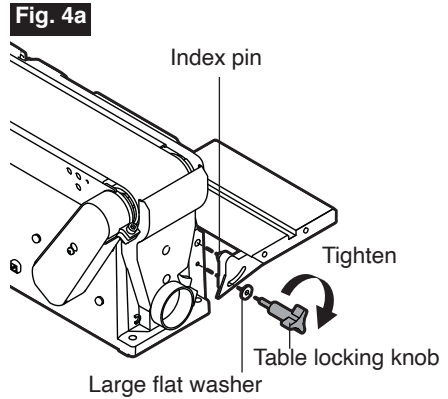
Fig. 3



Installing table assembly (Fig. 4a)

1. Insert the work table index pin into the hole in the tool's housing.
2. Position the large flat washer over the table locking knob, then securely tighten the locking knob by turning it clockwise.

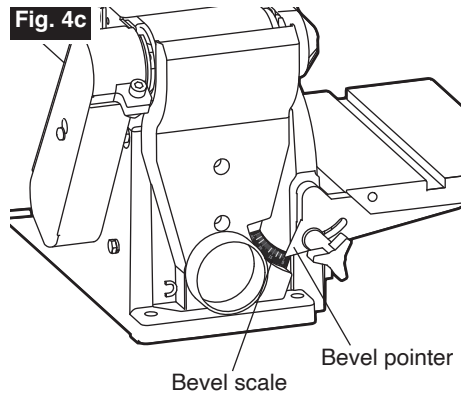
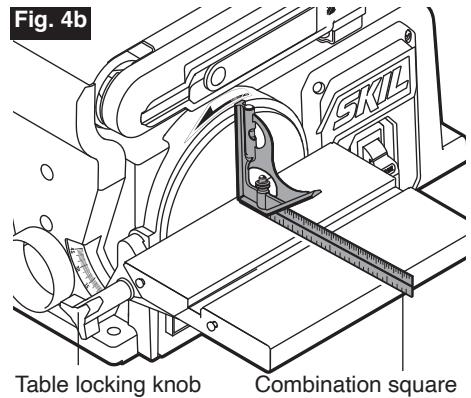
⚠ WARNING To avoid trapping the workpiece or fingers between the table and sanding surface, the table edge should be no more than 1/16" (1.6 mm) away from sanding surface.



Squaring the work table to the sanding disc (Fig. 4b & 4c)

1. Using a combination square, check the angle of the work table with the sanding belt.
2. If the work table is not 90° to the disc, loosen the table locking knob and tilt the table.
3. Adjust the work table until it is perpendicular to the sanding disc and retighten the locking knob.

Note: The bevel pointer should point at 0 on the bevel scale after squaring (Fig. 4c). If not, contact an Authorized SKIL Service Station for assistance.



Installing the sanding belt (Fig. 5 & 6)

⚠ WARNING To avoid injury from accidental start, turn the switch 'OFF' and remove the safety key, and remove the plug from power source outlet before removing or installing belt.

Ensure the work support is removed from belt bed. Place belt bed at 45 degrees angle to facilitate belt changing (see "Auxiliary mounting for vertical sanding" for belt bed adjustment).

On the smooth (back) side of the sanding belt, you will find 'directional arrows'. The sanding belt must run in the direction of these arrows, so that the splice does not come apart.

1. Pull the tension lever out to release the belt tension (Fig. 5).
2. Place the sanding belt over the drums with the directional arrows pointing counterclockwise (Fig. 6). Make sure the belt is centered on both drums.
3. Push the tension lever back into place to apply belt tension.

⚠ WARNING To avoid injury, use 4" x 36" (10.2 cm x 91.4 cm) abrasive belts only.

Fig. 5

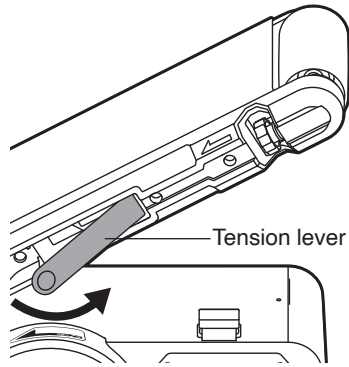
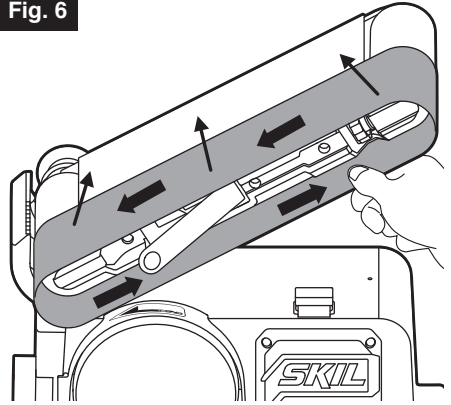


Fig. 6



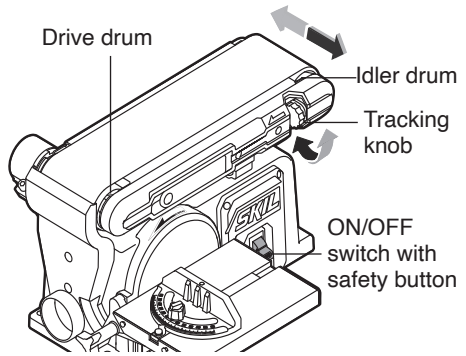
Adjusting/tracking the sanding belt (Fig. 7)

1. Plug in the power cord. Turn the ON/OFF switch 'ON' and immediately 'OFF', and note whether the belt tends to slide off the idler drum or drive drum. If the belt did not tend to slide off, it is tracking properly.

Note: Please refer to the "ON/OFF switch" in the operation section below for step one.

2. If the sanding belt moves toward the disc, turn the tracking knob UP about 1/4 turn.
3. If the sanding belt moves away from the disc, turn the tracking knob DOWN about 1/4 turn.
4. Turn the switch 'ON' and immediately 'OFF', noting belt movement. Readjust tracking knob if necessary.
5. Confirm the gap between the work support and sanding surface is 1/16" (1.6 mm) maximum, adjust if needed.

Fig. 7



Auxiliary mounting for vertical sanding (Fig. 8 & 9)

Note: Ensure the work support is removed from belt bed.

1. Insert the work table index pin into the hole in the belt bed.
2. Position the large flat washer over the table locking knob, then securely tighten the locking knob by turning it clockwise (Fig. 8).
3. Using the hex key provided, loosen the positioning bolt by rotating it counterclockwise (Fig. 9).
4. Raise the belt bed to the vertical position and tighten the positioning bolt.

Note: Before vertical sanding, always square the table to the sanding belt with a combination square (not included).

⚠ WARNING To avoid trapping the workpiece or fingers between the table and sanding surface, the table edge should be no more than 1/16" (1.6 mm) away from sanding surface.

Fig. 8

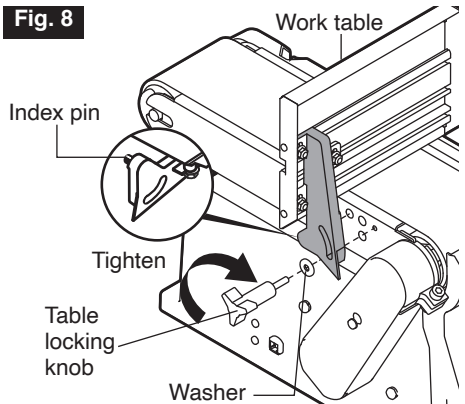
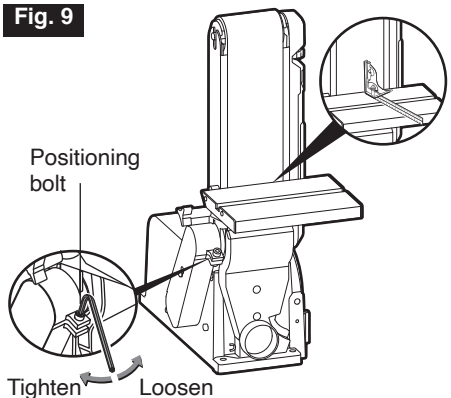


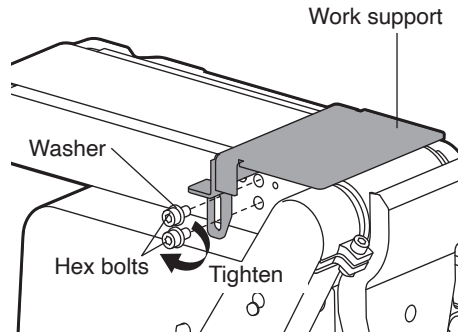
Fig. 9



Installing work support (Fig. 10)

1. Place the work support over the holes in the side of the belt bed.
2. Using the hex key provided, fasten the work support in place with washers and hex bolts.

Fig. 10



Mounting belt/disc sander to workbench (Fig. 11 & 12)

If the belt/disc sander is to be used in a permanent location, it should be fastened securely to a firm supporting surface such as a workbench (Fig. 11).

If mounting to a workbench, the holes should be drilled through supporting surface of the workbench.

1. The unit should be bolted securely using M8 bolts, lock washers, and hex nuts (not included).
2. Locate and mark the holes on the workbench where belt/disc sander is to be mounted.
3. Drill three 9mm holes through workbench.
4. Place belt/disc sander on workbench and align the holes in the base with the holes drilled in the workbench.
5. Insert three bolts and securely tighten them with lock washers, and nuts.

If the belt/disc sander is relocated frequently, it should be securely fastened to a mounting board which can be easily clamped to a firm supporting surface with work clamps (not included) such as a workbench (Fig. 12).

The mounting board should be of sufficient size to avoid tipping while the tool is in use. Any good grade plywood or chipboard with a 3/4" (19 mm) thickness is recommended.

1. Mark and drill three 9 mm diameter holes through the mounting board.
2. Secure the sander to the mounting board using M8 flat head screws, lock washers and hex nuts (not included). The screw length must be at least 1-1/2" (38 mm) more than the thickness of the mounting board.

Fig. 11

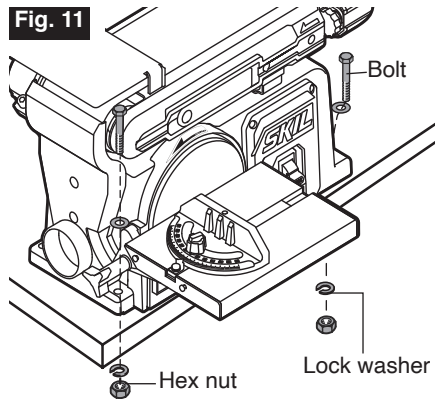
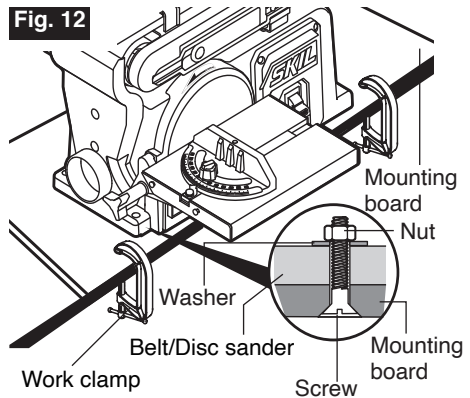


Fig. 12



Note: For proper stability, holes must be countersunk so that the bolt heads are flush with the bottom surface of the mounting board.

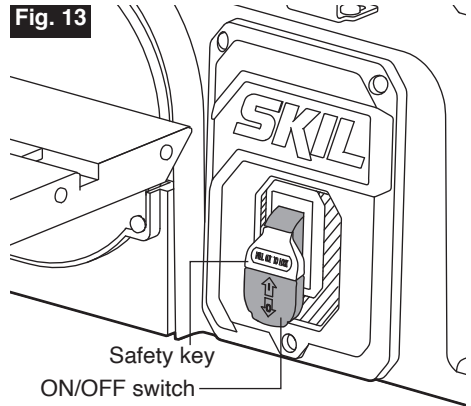
3. Securely clamp the mounting board to a workbench using two or more work clamps (not included).

Note: If lag screws are used, make sure they are long enough to go through holes in belt/disc sander base and material the belt/disc sander is being mounted to. If machine bolts are used, make sure bolts are long enough to go through holes in the belt/disc sander, material being mounted to, and washers, lock washers and hex nuts.

OPERATIONS

ON/OFF switch (Fig. 13)

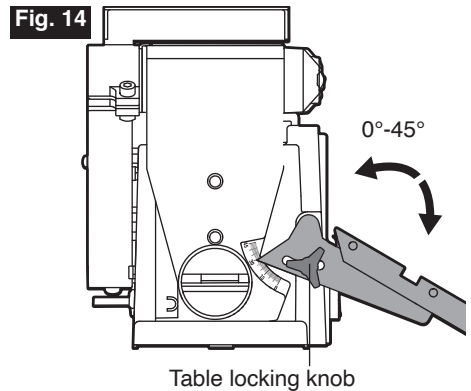
1. To turn the sander ON, move the switch to the up (ON) position.
2. To turn the sander OFF, move the switch to the down (OFF) position.
3. To lock the switch in the OFF position:
 - a. Wait until the sander comes to a complete stop.
 - b. Remove the safety key from the switch housing. Store the safety key in a safe place.
4. To unlock the switch and turn the sander ON, insert the safety key into the switch, and move the switch to the ON position.



Bevel sanding (Fig. 14)

1. The work table can be tilted from 0° to 45° for bevel sanding.
2. Loosen the table locking knob and tilt the work table to the desired angle.
3. Retighten the table locking knob.

⚠ WARNING To avoid trapping the workpiece or fingers between the table and sanding surface, the table should be repositioned on the table support to retain a maximum of 1/16" (1.6 mm) distance between sanding surface and table.



Surface sanding on the sanding belt (Fig. 15a & 15b)

⚠ WARNING To avoid injury from slips, jams, or thrown pieces, adjust the work support to clear the sanding surface by no more than 1/16" (1.6 mm).

When checking clearance between the belt and work support, press the belt flat against the metal beneath it.

1. Hold the work piece firmly with both hands, keeping fingers away from the sanding belt (Fig. 15a).
2. Keep the end closely against the work support and move the workpiece evenly across the sanding belt. Use extra caution when sanding very thin pieces.
3. Apply only enough pressure to allow the sanding belt to remove some material.
4. When sanding long pieces, remove the work support (Fig. 15b).

⚠ WARNING The sanding belt is designed to rotate down towards the table. Avoid kickback by feeding workpieces against the direction of rotation of the sanding belt.

Fig. 15a

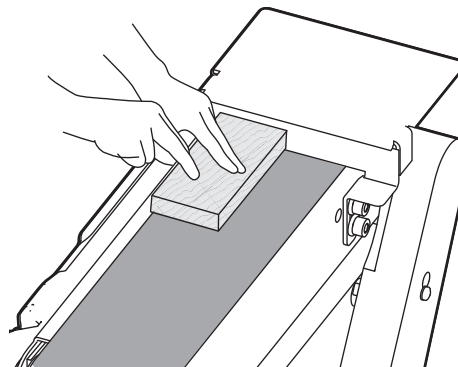
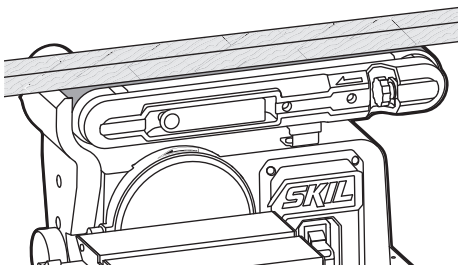


Fig. 15b



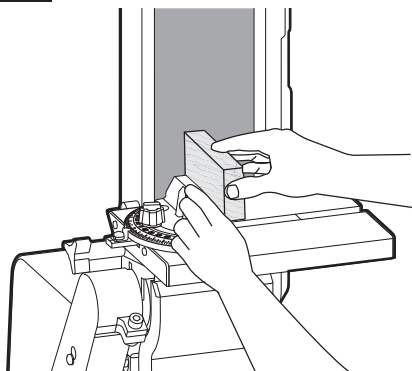
End sanding on the sanding belt (Fig. 16)

1. It is more convenient to sand the ends of long workpieces with the sanding belt in a vertical position.
2. Move the work evenly across the sanding belt. For accuracy, use the miter guide.

⚠ WARNING To avoid trapping the workpiece or fingers between the table and sanding surface, the table edge should be no more than 1/16" (1.6 mm) from sanding surface.

Note: The belt/disc sander can sand both vertically and horizontally. Depending on the workpiece, use the work support for horizontal sanding operations and use the work table for vertical sanding operations.

Fig. 16



Sanding curved edges (Fig. 17a - 18)

Always sand inside curves on idler drum
(Fig. 17a).

1. Hold the workpiece firmly, keeping fingers away from the sanding belt.
2. Press the curve firmly against the idler drum, and move the workpiece evenly across the sanding belt. Use extra caution when sanding very thin pieces.

⚠ WARNING Never attempt to sand the ends of a workpiece on the idler drum (Fig. 17b). Applying the end of the workpiece to the idler drum could cause the work piece to fly up and result in an injury.

Always sand outside curves on the left side of the sanding disc (Fig. 18).

1. Hold the workpiece firmly, keeping fingers away from the sanding disc.
2. Press the curve firmly against the sanding disc, and move the workpiece evenly on the left side of the sanding disc.

⚠ WARNING The disc rotates both up from the table and down towards the table. Applying the workpiece to the right side of the disc could cause the workpiece to fly up (kickback) and result in injury.

⚠ WARNING To avoid trapping the workpiece or fingers between the table and sanding surface, the table edge should be a maximum of 1/16" (1.6 mm) from sanding surface.

Fig. 17a

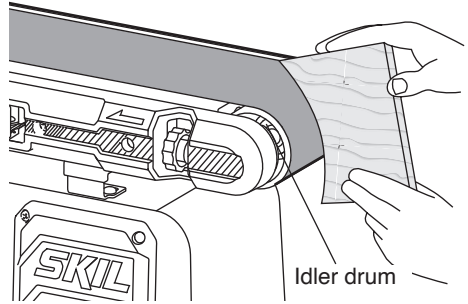


Fig. 17b

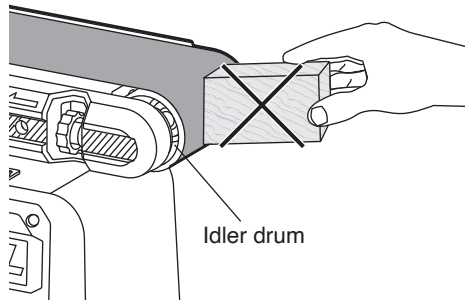
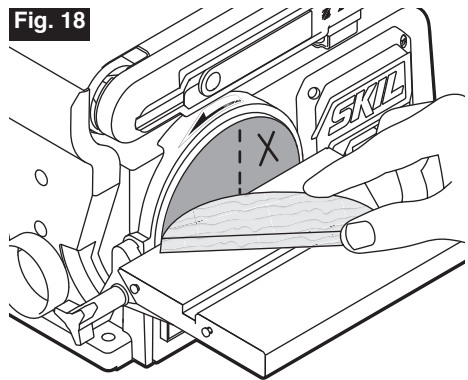
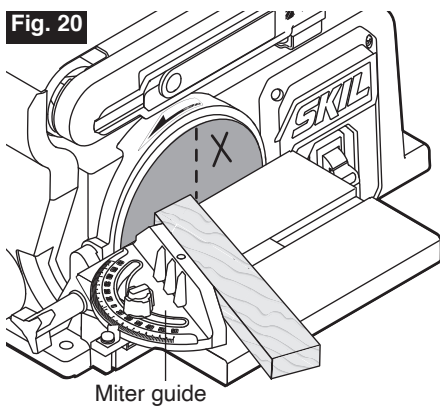
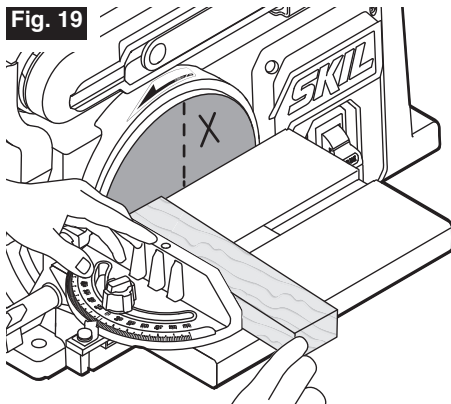


Fig. 18



Sanding small end surfaces on the sanding disc (Fig. 19 & 20)

1. Use of the miter guide is recommended for this operation.
2. Rest the workpiece against the edge of the miter guide.
3. Always move the workpiece across the left side of the sanding disc (Fig. 19).
4. The table can be tilted for bevel sanding (Fig. 20).



MAINTENANCE

Service

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

⚠ WARNING Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

General Maintenance

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

Tool lubrication

Your SKIL tool has been properly lubricated and is ready to use.

Cleaning

⚠ WARNING The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air. Ventilation openings and switch selectors must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

⚠ WARNING Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and house hold detergents that contain ammonia.

Storage

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep it away from corrosive agents.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Remedy
Tool will not start.	<ol style="list-style-type: none">1. Power cord is not plugged in.2. Fuse or circuit breaker tripped.3. Cord damaged.4. Switch not functioning.	<ol style="list-style-type: none">1. Plug in the power cord.2. Replace fuse or reset tripped circuit breaker.3. Have cord replaced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station.4. Have switch replaced by an Authorized SKIL Service Center or Service Station.
Tool does not come up to speed.	<ol style="list-style-type: none">1. Extension cord too light or too long.2. Low house voltage.	<ol style="list-style-type: none">1. Replace with adequate cord.2. Contact your electric company.
Belt/disc does not rotate while motor is running.	<ol style="list-style-type: none">1. Drive belt is too loose or broken.	<ol style="list-style-type: none">1. Have the drive belt tighten or replaced by an Authorized SKIL Service Station.

LIMITED WARRANTY OF SKIL CONSUMER BENCHTOP POWER TOOLS

Chervon North America (“Seller”) warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer benchtop power tools will be free from defects in material or workmanship for a period of three years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com with the registration card included in the packaged product. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. Original purchasers that do not register their product will receive the standard SKIL one-year home-use warranty. SKIL consumer benchtop portable power tool models will be free from defects in material or workmanship for a period of ninety days if the tool is used for professional use.

SELLER’S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or incorrectly repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS, AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES SHALL BE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. SOME STATES IN THE U.S. and SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA, AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563..

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements généraux relatifs à la sécurité pour les outils électriques.....	30-31
Consignes de sécurité additionnelles.	32-35
Symboles.....	36-39
Déballage et inspection du contenu.....	40
Apprenez à connaître votre ponceuse à bande/disque.	41
Spécifications.....	42
Montage et réglages.....	43-49
Fonctionnement.....	49-52
Maintenance.....	53
Recherche de la cause des problèmes.....	54
Garantie limitée des outils électriques grand public SKIL de table.....	55

⚠ AVERTISSEMENT

- La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :
 - Plomb provenant de peintures à base de plomb.
 - Silice cristallisée contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie.
 - Arsenic et chrome contenus dans le bois d'œuvre traité avec des produits chimiques.
- Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :
 - travaillez dans un endroit bien ventilé;
 - munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;
 - évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect des consignes de sécurité indiquées ci-dessous et d'autres précautions de sécurité élémentaires pourrait entraîner des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR FUTURE RÉFÉRENCE.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique à cordon d'alimentation électrique branché dans une prise secteur ou à votre outil électrique à piles (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS S'APPROCHER

Ne laissez pas les visiteurs entrer en contact avec des outils ou le cordon de rallonge. Ne laissez pas les visiteurs s'approcher de la zone travail.

GARDEZ LES ZONES DE TRAVAIL PROPRES

Les lieux et les établis encombrés multiplient les risques d'accident.

RENDEZ L'ATELIER SÛR POUR LES ENFANTS

Avec des cadenas ou des interrupteurs, ou en retirant les clés de démarrage.

ÉVITEZ LES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX

N'utilisez pas d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Éclairiez bien votre zone de travail. N'exposez pas des outils électriques à la pluie. N'utilisez pas cet outil en présence de liquides ou de gaz inflammables.

Sécurité personnelle

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL ÉLECTRIQUE

Lisez le mode d'emploi et les étiquettes qui sont collées sur l'outil, et assurez-vous que vous les comprenez. Apprenez à utiliser votre outil en tenant compte de ses limitations, et prenez conscience des dangers éventuels spécifiques associés à cet outil.

NE VOUS PENCHEZ PAS DE TELLE MANIÈRE QUE VOUS RISQUERIEZ DE PERDRE L'ÉQUILIBRE

Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable.

FAITES PREUVE DE VIGILANCE

Regardez toujours ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas cet outil lorsque vous êtes fatigué(e). N'utilisez pas cet outil si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS

Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravate, de bagues, de bracelets ou d'autres bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Des chaussures antidérapantes sont recommandées. Portez un chapeau ou une coiffe de protection si vous avez les cheveux longs.

PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ

Portez également un masque facial ou un masque antipoussière si l'opération de coupe produit beaucoup de poussière, et portez des protège-oreilles lors des travaux de longue durée. Les lunettes de tous les jours ont uniquement des verres résistants aux chocs -- ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.

PROTÉGEZ-VOUS CONTRE LES CHOCS ÉLECTRIQUES.

Évitez tout contact avec une partie quelconque de votre corps et des surfaces mises à la terre. Par exemple : des tuyaux et des enceintes de radiateur, de cuisinière et de réfrigérateur.

DÉBRANCHEZ VOS OUTILS DE LEUR SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Lorsque vous ne vous en servez pas, avant une opération de maintenance ou avant de changer des lames, des forets, des couteaux, etc.

LAISSEZ LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE

Veillez à ce qu'ils soient en bon état, bien ajustés et alignés correctement.

ENLEVEZ LES CLÉS DE RÉGLAGE ET DE SERRAGE

Lorsque vous ne vous en servez pas, avant une opération de maintenance ou avant de changer des lames, des forets, des couteaux, etc.

RÉDUISEZ LE RISQUE DE DÉMARRAGE INVOLONTAIRE

Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt (« OFF ») avant de brancher l'outil.

METTEZ TOUS LES OUTILS À LA TERRE

Cet outil est équipé d'un cordon homologué à 3 conducteurs et d'une fiche à 3 broches avec mise à la terre qui s'adapte à la prise de terre appropriée. Le conducteur vert du cordon est le fil de mise à la terre. Ne connectez jamais le fil vert à une borne sous tension.

NE MONTEZ JAMAIS SUR L'OUTIL OU SUR SON SOCLE

L'utilisateur s'expose à de graves blessures si l'outil est renversé ou entre accidentellement en contact avec son corps. N'entreposez pas d'objets quelconques sur l'outil ou à proximité de celui-ci de façon à ce qu'il soit alors nécessaire de monter sur l'outil ou sur son support pour les atteindre.

ASSUREZ-VOUS QU'AUCUNE PIÈCE N'EST ENDOMMAGÉE.

Avant de commencer à utiliser votre outil, examinez le dispositif de protection et toutes les autres pièces pour vous assurer que tout fonctionnera toujours correctement et en remplissant la fonction prévue. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et bien assujetties, et remédiez à tous autres problèmes qui risqueraient d'affecter le fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection ou un autre composant endommagé doit être remplacé de façon appropriée.

⚠ AVERTISSEMENT Toutes les réparations, électriques ou mécaniques, ne doivent être entreprises que par des techniciens qualifiés. Adressez-vous au Centre de service usine ou au Centre de service après-vente agréé SKIL le plus proche, ou à un autre service de réparation compétent.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez que des pièces de rechange SKIL. L'emploi de toute autre pièce pourrait être dangereux.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de cet outil. L'utilisation d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés peut causer des blessures graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

Utilisation de l'outil

N'IMPOSEZ PAS DE CONTRAINTES EXCESSIVES À L'OUTIL

Il sera plus efficace et plus sûr si vous le faites fonctionner à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

EMPLOYEZ L'OUTIL QUI CONVIENT

N'employez pas un outil ou un accessoire de capacité réduite pour faire un travail qui nécessiterait un outil de capacité supérieure. N'utilisez pas l'outil pour exécuter des travaux pour lesquels il n'a pas été conçu – par exemple, n'utilisez pas une scie à circulaire pour couper des branches d'arbre ou des rondins.

ASSUJETTISSEZ BIEN VOTRE OUVRAGE.

Maintenez-le en place avec des serre-joints ou avec un étau. C'est beaucoup plus sûr que de vous servir de vos mains, et vous garderez ainsi les deux mains libres pour utiliser l'outil.

NE VOUS ÉLOIGNEZ JAMAIS DE VOTRE OUTIL SANS L'AVOIR ARRÊTÉ AU PRÉLABLE

Mettez votre outil hors tension. Ne vous éloignez pas de celui-ci avant qu'il ait complètement cessé de fonctionner.

Entretien de l'outil

NE MODIFIEZ PAS L'OUTIL ET NE LE SOUMETTEZ PAS À UN USAGE ABUSIF

Ces outils sont fabriqués selon des critères de haute précision. Toute modification ou transformation non autorisée spécifiquement constitue un usage abusif et risquerait de présenter des dangers.

ÉVITEZ LES ENDROITS DONT L'ATMOSPHÈRE EST CONTAMINÉE PAR DU GAZ

N'employez pas d'outils électriques dans des atmosphères gazeuses ou explosives. Les moteurs de ces outils produisent normalement des étincelles, et ceci risquerait de présenter des dangers.

PRENEZ SOIN DE VOS OUTILS ET ENTRETENEZ-LES CORRECTEMENT

Gardez vos outils bien affûtés et propres ; ceci vous permettra d'en obtenir meilleur rendement possible dans des conditions de sécurité optimales. Suivez les instructions pour le graissage ainsi que pour le changement d'accessoires. Inspectez périodiquement les cordons d'alimentation électrique et, s'ils sont endommagés, faites-les réparer dans un centre de service après-vente agréé. Inspectez périodiquement les cordons de rallonge, et remplacez-les s'ils ont été endommagés. Gardez les poignées propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.

⚠ AVERTISSEMENT Avant de brancher votre outil dans une source d'alimentation électrique (prise de courant, prise électrique, etc.), assurez-vous que la tension fournie est bien la même que la tension nominale qui est indiquée sur la plaque d'identification de l'outil. Le branchement de l'outil dans une source d'alimentation électrique a dont la tension est supérieure à la tension nominale indiquée pour l'outil pourrait causer de graves blessures à l'utilisateur, et également endommager l'outil. En cas de doute, NE BRANCHEZ PAS VOTRE OUTIL DANS UNE PRISE DE COURANT. L'utilisation d'une source d'alimentation électrique dont la tension est inférieure à la tension nominale indiquée sur la plaque d'identification pourrait endommager le moteur.

⚠ AVERTISSEMENT Pour votre propre sécurité, n'utilisez pas votre ponceuse avant qu'elle ne soit complètement assemblée et installée conformément aux instructions et avant d'avoir lu et compris ce mode d'emploi.

STABILITÉ DE LA PONCEUSE À BANDE/DISQUE

Si la ponceuse à bande/disque a tendance à s'incliner ou à bouger pendant l'utilisation,

boulonnez-la à la table ou à un morceau de contreplaqué extérieur de 19 mm (3/4 po) suffisamment grand pour la stabiliser.

Boulonnez le contreplaqué pour l'attacher à la surface inférieure de la base de manière à ce qu'il dépasse les côtés de la base. **NE PAS UTILISER DE PANNEAUX EN BOIS PRESSÉ.** Ils risqueraient de se briser de manière inattendue. Si la pièce est trop grande pour être soutenue facilement d'une seule main, prévoyez un support auxiliaire.

LIEU

Utilisez la ponceuse à un endroit bien éclairé et sur une surface plane, propre et lisse afin de réduire le risque de trébucher et de tomber. Utilisez-la à un endroit où il y a suffisamment de place pour que l'opérateur et un observateur éventuel ne soient pas forcés de se tenir dans l'axe longitudinal d'un rebond éventuel.

PROTECTION : Yeux, mains, oreilles et corps.

⚠ AVERTISSEMENT POUR NE PAS RISQUER D'ÊTRE HAPPÉ PAR L'OUTIL EN MOUVEMENT –

NE PORTEZ PAS CE QUI SUIT :

Des gants de trop grande taille

Une cravate

Des vêtements amples

Des bijoux

FAITES CE QUI SUIT :

SI VOS CHEVEUX SONT LONGS, ATTACHEZ-LES

RETROUSSEZ LES MANCHES LONGUES AU-DESSUS DES COUDES

- a. Si un élément quelconque de votre ponceuse à bande/disque (p. ex., l'interrupteur du moteur ou une autre commande, un dispositif de sécurité ou le cordon d'alimentation) est absent, ne fonctionne pas correctement, a été endommagé ou est cassé, cessez immédiatement d'utiliser la scie jusqu'à ce que l'élément en question ait été réparé correctement ou remplacé.
- b. Ne placez jamais vos doigts dans une position où ils pourraient entrer en contact avec le papier de verre ou un autre outil de coupe si la pièce se déplace inopinément ou si votre main glisse.
- c. Pour éviter que la pièce ne soit arrachée de vos mains, ne tourne sur la table, ne brise l'outil ou ne soit projetée, soutenez toujours votre ouvrage afin qu'il ne se déplace pas ou ne se coince pas sur l'outil.
- d. Ne déplacez jamais le support de la table pendant que l'outil est en marche.
- e. Avant de commencer l'opération, actionnez l'interrupteur du moteur pour vous assurer que la bande de ponçage abrasive ou tout autre outil de coupe ne vacille pas ou ne provoque pas de vibrations.
- f. Si une pièce dépasse de la table de telle sorte qu'elle risque de tomber ou de basculer si elle n'est pas maintenue, fournissez un support auxiliaire.
- g. Utilisez des dispositifs de fixation pour les opérations inhabituelles afin de maintenir, de guider et de positionner l'ouvrage de manière adéquate.
- h. Mettez l'interrupteur du moteur sur en position d'arrêt et débranchez-le de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas en train de fonctionner.
- i. Soutenez toujours l'ouvrage avec le guide d'onglet, le support de l'ouvrage ou la table de travail.
- j. Gardez les doigts à l'écart des points de pincement entre la bande/le disque et le boîtier.
- k. Maintenez un dégagement maximal de 1,6 mm (1/16 po) entre la table/les butées et la bande abrasive ou le disque de ponçage.

- l. Maintenez le réglage approprié de la tension et de l'alignement de la bande abrasive.
- m. Évitez tout risque de rebond (pièce projetée vers vous) - N'utilisez pas la moitié droite du disque ou ne travaillez pas sur le côté gauche de la butée de la pièce lorsque vous effectuez le ponçage à la bande.
- n. Pour éviter toute blessure due à un contact avec un ouvrage ou un outil projeté, N'EFFECTUEZ PAS de travaux de disposition, d'assemblage ou de réglage sur la table pendant que l'outil est en train de tourner.
- o. N'exposez pas à la pluie et n'utilisez pas dans des endroits humides.
- p. Débranchez la ponceuse avant d'effectuer des changements de bande/meule, des réglages ou des réparations.

DIRECTION DE L'ALIMENTATION POUR LE PONÇAGE AU TAMBOUR

⚠ AVERTISSEMENT Introduisez la pièce dans un tambour de ponçage ou un autre accessoire agréé, dans le sens inverse de la rotation.

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT

POUR ASSURER SA SÉCURITÉ, L'UTILISATEUR DOIT FAIRE PREUVE DE BON SENS ET DE VIGILANCE PENDANT TOUT LE TEMPS DURANT LEQUEL IL SE SERT DE LA PONCEUSE.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'habitude (découlant d'un usage fréquent de votre ponceuse) endormir votre vigilance. N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner de graves blessures.

Alimentation électrique

Connexion à une source d'alimentation

Cette machine doit être mise à la terre pendant son utilisation afin de protéger son opérateur contre tout risque de choc électrique.

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant de 110-120 V mise à la terre correctement et protégée par un disjoncteur ou un fusible temporisé à élément double de 15 A.

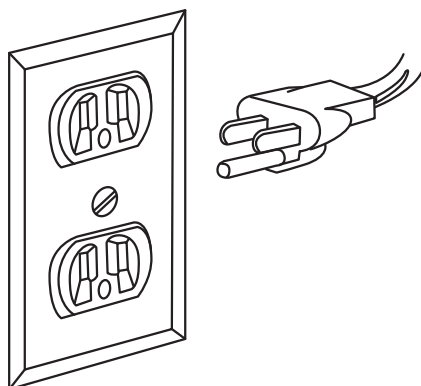
Toutes les prises de courant ne sont pas toujours mises à la terre de façon appropriée. Si vous ne savez pas si votre prise de courant est correctement mise à la terre conformément à ce que vous voyez sur la Figure 1, veuillez consulter un électricien professionnel.

⚠ DANGER Pour éviter tout risque de choc électrique, ne touchez pas les broches en métal sur la fiche lorsque vous installez la fiche dans la prise de courant ou lorsque vous l'en retirez.

⚠ DANGER Si cet outil électrique n'est pas mis à la terre correctement, il existe un risque d'électrocution ou de choc grave, en particulier s'il est utilisé à proximité de canalisations ou d'autres objets en métal. En cas de choc, votre réaction pourrait pousser vos mains qui entreraient alors en contact avec l'outil.

⚠ AVERTISSEMENT Si le cordon d'alimentation est usé ou coupé, ou endommagé de toute autre manière, faites-le remplacer immédiatement pour ne pas risquer de choc ou d'incendie.

Votre outil est prévu pour une utilisation sur 120 volts. Il possède une fiche qui ressemble à celle de la figure à droite :



Cet outil électrique est équipé d'un cordon à 3 conducteurs et d'une fiche de mise à la terre, approuvés par Underwriters Laboratories et par l'Association canadienne de normalisation. Le conducteur de mise à la terre a une gaine verte et est attaché au boîtier de l'outil à une extrémité et à la broche de mise à la terre dans la fiche de l'attachement de l'autre côté.

Si la prise de courant que vous avez l'intention d'utiliser pour cet outil électrique est du type à deux broches, IL NE FAUT RETIRER OU ALTÉRER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE EN AUCUNE MANIÈRE. Demandez à un électricien professionnel de remplacer la prise de courant à DEUX broches par une prise de courant à TROIS broches correctement mise à la terre.

Une connexion incorrecte du conducteur de mise à la terre de l'équipement pourrait causer un risque de choc électrique. Le conducteur isolé avec une surface extérieure verte avec ou sans bandes jaunes est le conducteur de l'équipement. Si la réparation ou le remplacement du cordon d'alimentation ou de la fiche électrique est nécessaire, ne connectez pas le conducteur de mise à la terre de l'équipement à une borne sous tension.

Consultez un électricien professionnel ou un membre du personnel d'entretien si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises ou en cas de doute sur l'efficacité de la mise à la terre de l'outil.

Cordons de rallonge

⚠ AVERTISSEMENT Remplacez immédiatement les cordons d'alimentation s'ils sont endommagés. L'utilisation de cordons endommagés peut causer un choc électrique ou une brûlure, et même peut-être une électrocution.

⚠ AVERTISSEMENT Si un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon avec des conducteurs de taille adéquate doit être utilisé pour empêcher une chute de tension excessive, une perte d'alimentation ou une situation de surchauffe. Le tableau montre la taille correcte à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale de l'outil indiquée sur la plaque signalétique. En cas de doute, utilisez le cordon de calibre immédiatement supérieur. Utilisez toujours des cordons de rallonge homologués U.L. et ACNOR.

DIMENSIONS RECOMMANDÉES DES CORDONS DE RALLONGE POUR OUTILS FONCTIONNANT SUR COURANT ALTERNATIF DE 120 VOLTS

Intensité nominale de l'outil	Taille du cordon en A.W.G.				Tailles des fils en mm ²			
	Longueur du cordon (en pi)				Longueur du cordon (en mètres)			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

AVIS: Plus le chiffre du calibre est petit, plus le cordon est lourd.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

SYMBOLES

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** ». Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez vous assurer de lire ce manuel et de prêter attention à ces symboles.

	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
⚠ DANGER	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
⚠ AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
⚠ MISE EN GARDE	ATTENTION, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages








Ces messages fournissent à l'utilisateur de l'information et des consignes importantes. Les ignorer pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Le mot « AVERTISSEMENT » précède chaque message, comme dans l'exemple ci-dessous :
AVIS : Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.










⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Avant d'utiliser un outil électrique, veillez à toujours porter des lunettes de sécurité couvrantes ou à écrans latéraux, ou un masque complet au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes de vue ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

SYMBOLES (SUITE)







IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre outil. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser votre outil et à vous en servir plus efficacement et en toute sécurité.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (possible)
A	Ampère	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Heure
s	Secondes	Heure
Wh	Watt-heures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
∅	Diamètre	Taille des forets, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse nominale	Vitesse de fonctionnement maximum pouvant être atteinte
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute	Tours, coups, vitesse en surface, orbites, etc. par minute
ft/min	pi par minute (pi/min)	Vitesse périphérique
0	Position de désactivation	Vitesse nulle, couple nul...
1,2,3,... I,II,III,	Paramètres du sélecteur	Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Un chiffre plus élevé signifie une plus grande vitesse
	Sélecteur à variation infinie avec position d'arrêt	La vitesse augmente à partir du réglage 0
	Flèche	Action dans le sens de la flèche
	Courant alternatif (c.a.)	Type ou caractéristique du courant
	Courant continu (c.c.)	Type ou caractéristique du courant
	Courant alternatif ou continu (c.a./c.c.)	Type ou caractéristique du courant
	Construction de Classe II	Désigne des outils de construction à double isolation
	Mise à la terre de protection	Borne de mise à la terre

Symbole	Nom	Désignation / Explication
	Joint d'étanchéité Li-ion RBRC	Désigne un programme de recyclage des piles Li-ion
	Joint d'étanchéité Ni-Cad RBRC	Désigne un programme de recyclage des piles Ni-Cad
	Lisez le symbole dans le mode d'emploi	Alerte l'utilisateur pour qu'il lise le mode d'emploi
	Symbole du port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection des yeux.
	Utilisez toujours les deux mains.	Alerte l'utilisateur pour lui demander de toujours tenir l'outil avec les deux mains.
	Portez un masque	Il est recommandé que l'opérateur porte un masque de protection contre la poussière.
	Portez des protecteurs d'oreilles.	Recommandation pour que l'opérateur porte des protecteurs d'oreilles

SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

IMPORTANT : Certains des symboles suivants, qui fournissent des renseignements en matière d'homologation, peuvent figurer sur l'outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

DÉBALLAGE ET INSPECTION DU CONTENU

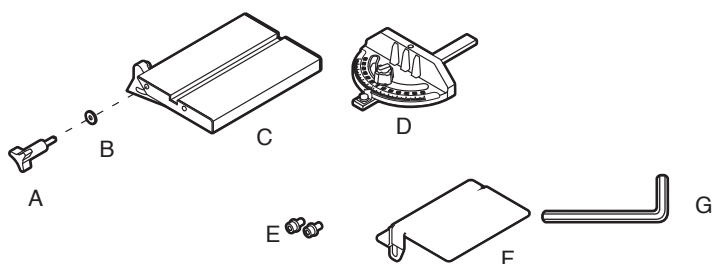
⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, n'insérez jamais la fiche du cordon dans une prise de courant avant d'avoir accompli toutes les étapes de l'assemblage et avant d'avoir lu et compris toutes les instructions du mode d'emploi.

La ponceuse à bande/disque modèle BB9504-00 est expédiée au complet dans une seule boîte.

Déballage et inspection du contenu. Séparez toutes les pièces des matériaux d'emballage et inspectez chacune d'entre elles en faisant référence au « Tableau des pièces détachées » afin de vous assurer tous les composants sont présents avant de jeter de quelconques matériaux d'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT Si des pièces sont manquantes, ne tentez pas d'assembler la ponceuse, de brancher le cordon alimentation ou de mettre l'interrupteur en marche avant d'avoir obtenu toutes les pièces manquantes et de les avoir installées correctement.

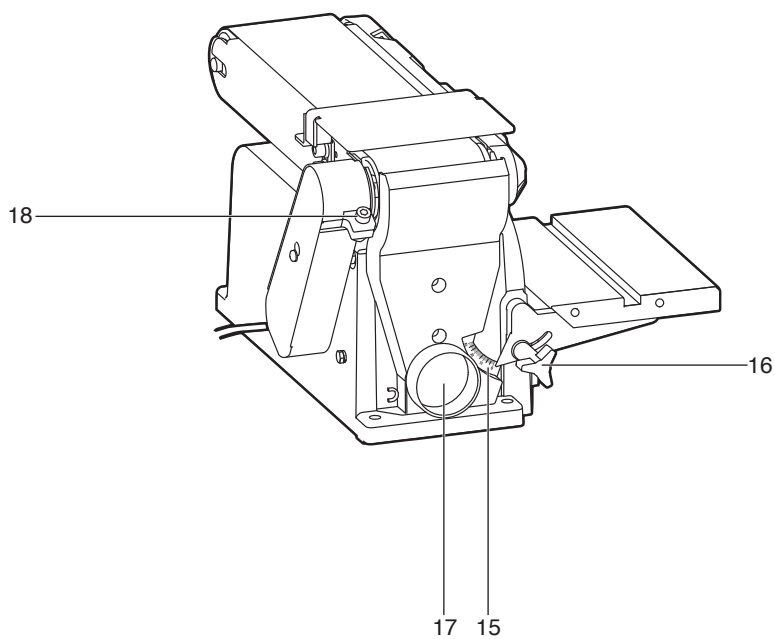
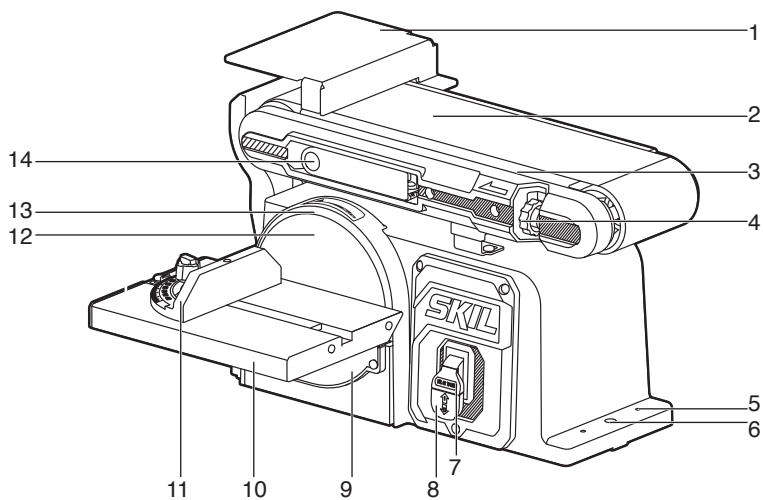
Tableau des pièces détachées



ARTICLE	DESCRIPTION	QTÉ
A	Bouton de verrouillage de la table	1
B	Grande rondelle plate	1
C	Table de travail	1
D	Guide d'onglet	1
E	Vis hexagonale et rondelle plate M8 x 16	2
F	Plaque de soutien de l'ouvrage	1
G	Clé hexagonale	1

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE PONCEUSE À BANDE/ DISQUE

Fig. 1



1. Plaque de soutien de l'ouvrage

Supporte l'ouvrage sur la bande abrasive.

2. Bande de ponçage abrasive

La position de la bande abrasive peut être réglée de l'horizontale à la verticale, ce qui permet d'obtenir différentes positions pour le ponçage de pièces de différentes formes et tailles.

3. Lit de support de la bande abrasive

Soutient la bande abrasive.

4. Bouton de suivi de la bande abrasive

Un bouton de suivi aide à centrer la bande abrasive.

5. Base

Permet à l'outil de se tenir à plat et de rester stable.

6. Trous de montage (x3)

Les trous de montage permettent de fixer solidement l'outil sur une surface d'appui solide.

7. Clé de sécurité

La clé de sécurité peut être retirée pour éviter tout démarrage accidentel de l'outil.

8. Interrupteur de marche/arrêt

L'outil est mis sous tension lorsque l'interrupteur de marche/arrêt est activé.

9. Dispositif de protection du disque

Le dispositif de protection du disque bloque la partie inférieure d'un disque de ponçage abrasif, protégeant ainsi les opérateurs contre les blessures.

10. Table de travail

Équipé d'une table de travail robuste qui offre une surface stable lors de l'utilisation de la fonction de ponçage à disque ou de ponçage à bande.

11. Guide d'onglet

Le guide d'onglet aligne le bois pour des arrêts positifs de 60° à gauche à 60° à droite.

12. Disque de ponçage

Un disque de ponçage rond se trouve sur le côté de la ponceuse à bande/disque.

13. Plaque de ponçage

La plaque de ponçage supporte et fait tourner le disque de ponçage.

14. Levier de tension de la bande

Le levier de tension de la bande permet de relâcher la tension de la bande pour faciliter son remplacement.

15. Échelle de biseaux

La table de travail est équipée d'une échelle de biseaux qui indique les degrés auxquels la table de travail peut être inclinée jusqu'à 45°.

16. Bouton de verrouillage de la table

Verrouille la table à l'angle de biseau désiré.

17. Orifice de dépoussiérage (pour le tuyau flexible d'aspiration standard de 63,5 mm / 2,5 po)

L'orifice de dépoussiérage fixe permet un attachement facile de certains tuyaux flexibles d'aspirateur et sacs à poussière.

18. Boulon de positionnement du lit de support de la bande abrasive

Desserrez le boulon de positionnement pour changer la position de la bande abrasive de l'horizontale à la verticale.

SPÉCIFICATIONS

Tension nominale	120V~, 60 Hz
Intensité nominale	4,5 A
Vitesse à vide (n_0)	3 600 tr/min
Vitesse de la bande abrasive	1 900 pi/min
Taille de la table	22,6 cm x 16,0 cm / 8,9 po x 6,3 po
Inclinaison de la table	0°– 45°
Taille de la bande abrasive	10,2 cm x 91,4 cm / 4 po x 36 po
Inclinaison de la courroie	0°- 90°
Taille du disque	150 mm / 6 po

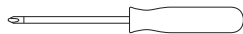
MONTAGE ET RÉGLAGES

Outils requis pour le montage et les réglages

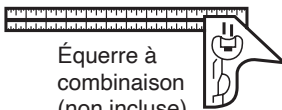
⚠ AVERTISSEMENT Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant de procéder à une quelconque opération de montage, de réglage ou de réparation afin d'éviter tout risque de blessure.



Clé hexagonale de 6 mm (incluse)



Tournevis cruciforme (non inclus)



Équerre à combinaison (non incluse)

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessure, ne branchez jamais la fiche à la prise de la source d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les étapes du montage.

Installation du disque de ponçage abrasif et du dispositif de protection (Fig. 2 & 3)

1. Retirez le support du disque de ponçage. Alignez le périmètre du disque sur la plaque de ponçage et appuyez fermement sur le disque tout autour pour le sécuriser (Fig. 2).
2. Localisez le dispositif de protection du disque et les deux vis cruciformes.
3. Positionnez le dispositif de protection du disque contre les trous de montage du dispositif de protection.
4. À l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni), serrez fermement les vis cruciformes (ST4.2X10) en appliquant une légère pression pour fileter les trous (Fig. 3).

Fig. 2

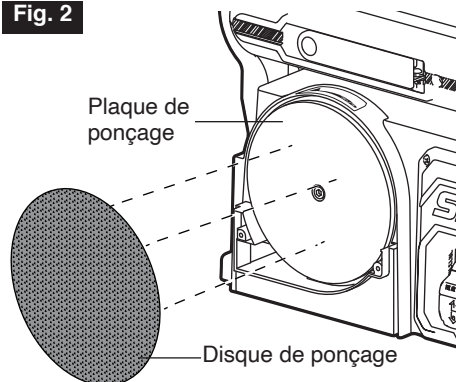
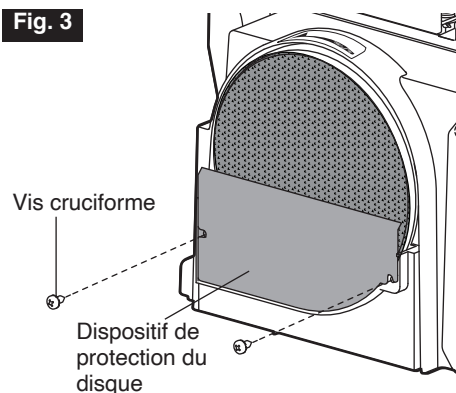


Fig. 3



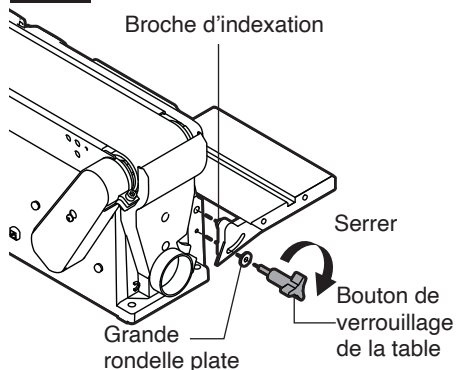
⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure, utilisez uniquement des disques abrasifs de 150 mm / 6 po.

Installation de l'ensemble de table (Fig. 4a)

1. Insérez la goupille d'indexation de la table de travail dans le trou du boîtier de l'outil.
2. Placez la grande rondelle plate sur le bouton de verrouillage de la table, puis serrez fermement le bouton de verrouillage en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter de coincer l'ouvrage ou les doigts entre la table et la surface de ponçage, le bord de la table ne doit pas être à plus de 1,6 mm / 1/16 po de la surface de ponçage.

Fig. 4a



Mise en équerre de la table de travail par rapport au disque de ponçage (Fig. 4b & 4c)

1. À l'aide d'une équerre combinée, vérifiez l'angle de la table de travail par rapport à la bande de ponçage abrasive.
2. Si la table de travail n'est pas à 90° par rapport au disque, desserrez le bouton de verrouillage de la table et inclinez la table.
3. Réglez la table de travail jusqu'à ce qu'elle soit perpendiculaire au disque de ponçage, puis resserrez le bouton de verrouillage.

Remarque: Le pointeur de biseau doit pointer vers 0 sur l'échelle de biseaux après la mise à l'équerre (Fig. 4c). Si ce n'est pas le cas, contactez un centre de service après-vente SKIL agréé pour obtenir de l'aide.

Fig. 4b

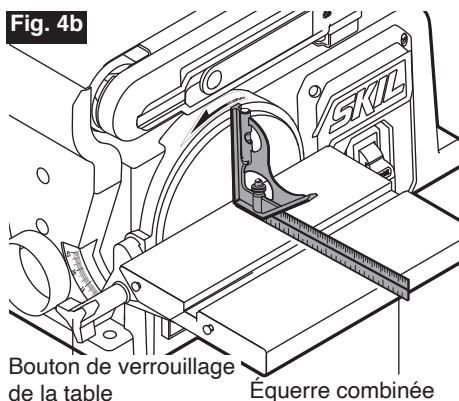
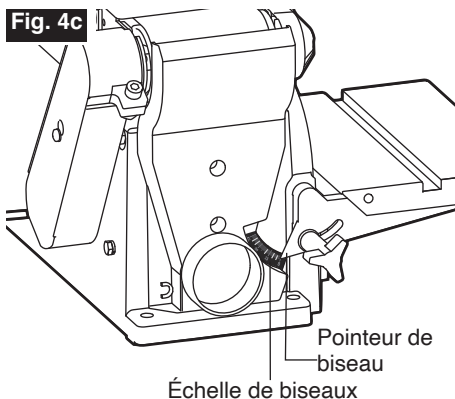


Fig. 4c



Installation de la bande de ponçage abrasive

(Fig. 5 & 6)

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure due à un démarrage accidentel, mettez l'interrupteur sur la position d'arrêt, retirez la clé de sécurité et débranchez la fiche de la source d'alimentation électrique avant de retirer ou d'installer la bande abrasive.

Assurez-vous que le support de l'ouvrage est retiré du lit de support de la bande abrasive. Placez le lit de support de la bande abrasive à un angle de 45 degrés pour faciliter le changement de bande abrasive (voir « Montage auxiliaire pour le ponçage vertical » pour effectuer le réglage du lit de support de la bande abrasive).

Sur la face lisse (arrière) de la bande de ponçage abrasive, vous trouverez des « flèches directionnelles ». La bande abrasive doit défiler dans le sens de ces flèches, afin que l'épaisseur ne se défasse pas.

1. Retirez le levier de réglage de la tension pour relâcher la tension de la bande abrasive (Fig. 5).
2. Placez la bande abrasive sur les tambours, les flèches directionnelles étant orientées dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 6). Assurez-vous que la bande abrasive est centrée sur les deux tambours.
3. Repoussez le levier de tension en place pour appliquer la tension de la bande abrasive.

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter toute blessure, utilisez uniquement des bandes abrasives de 10,2 cm x 91,4 cm / 4 po x 36 po.

Fig. 5

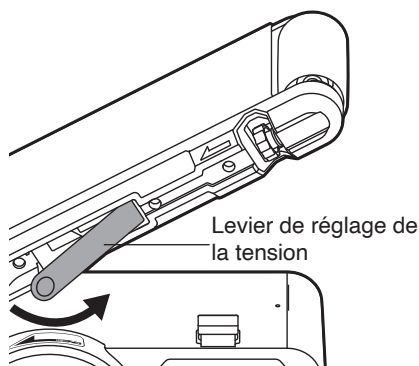
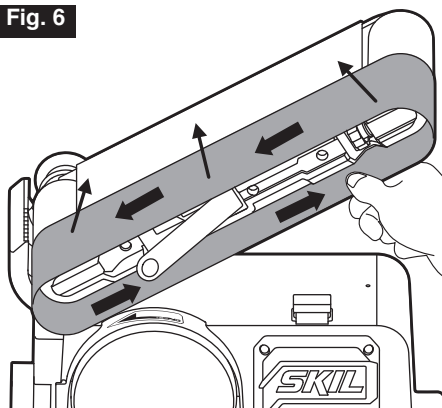


Fig. 6



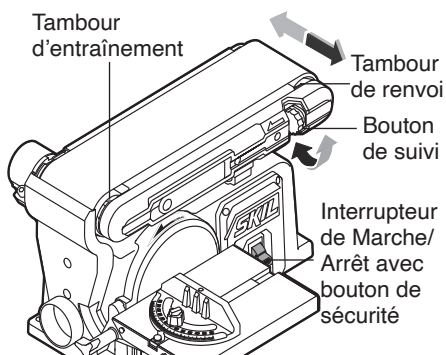
Réglage/suivi de la bande de ponçage abrasive (Fig. 7)

1. Branchez le cordon d'alimentation.
Mettez l'interrupteur de Marche/Arrêt sur « Marche », puis immédiatement sur « Arrêt », et notez si la bande abrasive a tendance à glisser du tambour de renvoi ou du tambour d'entraînement. Si la bande abrasive n'a pas eu tendance à glisser, cela signifie qu'elle suit correctement.

Remarque: Veuillez vous référer à la rubrique « Interrupteur de Marche/Arrêt » dans la section consacrée au fonctionnement ci-dessous pour la première étape.

2. Si la bande de ponçage abrasive se déplace vers le disque, tournez le bouton de suivi vers le HAUT d'environ 1/4 de tour.
3. Si la bande abrasive s'éloigne du disque, tournez le bouton de suivi vers le BAS d'environ 1/4 de tour.
4. Mettez l'interrupteur en position de « Marche », puis immédiatement en position d'« Arrêt », en notant le mouvement de la bande abrasive. Réajustez le bouton de suivi si nécessaire.
5. Confirmez que l'espace entre le support de l'ouvrage et la surface de ponçage est de 1,6 mm / 1/16 po au maximum, et ajustez si nécessaire.

Fig. 7

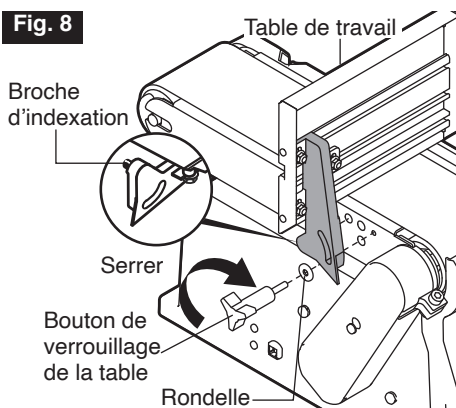


Montage auxiliaire pour le ponçage vertical (Fig. 8 & 9)

Remarque: Assurez-vous que le support de l'ouvrage est retiré du lit de support de la bande abrasive.

1. Insérez la goupille d'indexation de la table de travail dans l'orifice du lit de support de la bande abrasive.
2. Placez la grande rondelle plate sur le bouton de verrouillage de la table, puis serrez fermement le bouton de verrouillage en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 8).

Fig. 8

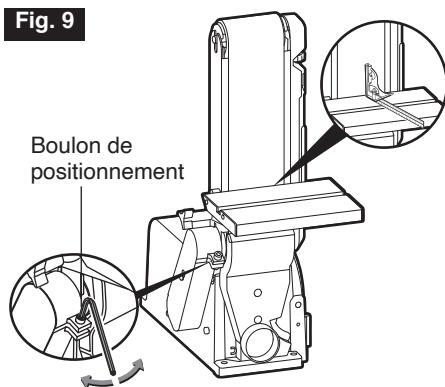


3. À l'aide de la clé hexagonale fournie, desserrez le boulon de positionnement en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 9).

4. Relevez le lit de support de la bande abrasive en position verticale, puis serrez le boulon de positionnement.

Remarque : Avant de poncer verticalement, mettez toujours la table d'équerre par rapport à la bande abrasive à l'aide d'une équerre combinée (non fournie).

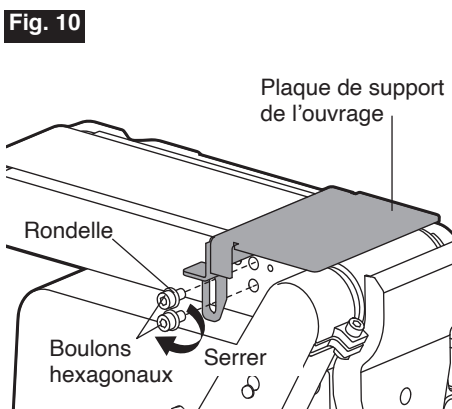
⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter de coincer l'ouvrage ou les doigts entre la table et la surface de ponçage, le bord de la table ne doit pas être à plus de 1,6 mm / 1/16 po de la surface de ponçage.



Installation du support de l'ouvrage (Fig. 10)

1. Placez le support de l'ouvrage sur les trous situés sur le côté du lit de support de la bande abrasive.

2. À l'aide de la clé hexagonale fournie, fixez le support de l'ouvrage en place avec des rondelles et des boulons hexagonaux.



Montage de la ponceuse à bande/ disque sur un établi (Fig. 11 & 12)

Si vous voulez installer la ponceuse à bande/ disque à un endroit permanent, il vous faut la sécuriser solidement sur une surface robuste, telle qu'un support ou un établi (Fig. 11).

En cas de montage sur un établi, les trous doivent être percés à travers la surface de support de l'établi.

1. La ponceuse doit être fixée de façon sécurisée en utilisant des boulons M8, des rondelles de verrouillage et des écrous hexagonaux (non fournis).
2. Localisez et marquez les trous sur l'établi à l'endroit où la ponceuse à bande/disque doit être montée.
3. Percez trois trous de 9mm dans l'établi.
4. Placez la ponceuse abrasive à bande/disque sur l'établi en alignant les trous de la base sur les trous percés dans l'établi.
5. Insérez trois boulons, et serrez-les fermement avec des rondelles de verrouillage et des écrous.

Si la ponceuse à bande/disque est fréquemment déplacée, elle doit être solidement fixée à un panneau de montage qui peut être facilement fixé à une surface d'appui solide, comme un établi, à l'aide de brides de fixation d'ouvrages (non fournies) (Fig. 12).

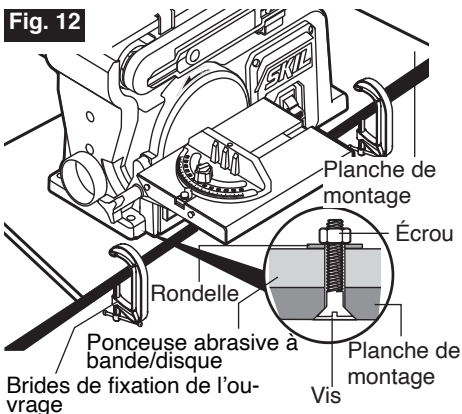
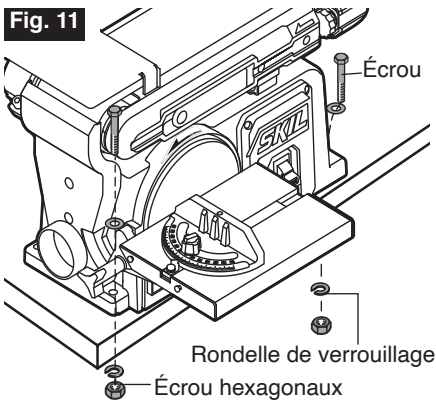
Le panneau de montage doit être de taille suffisante pour ne pas risquer de basculer pendant l'utilisation de l'outil. Il est recommandé d'utiliser un contreplaqué ou un panneau de particules de bonne qualité d'une épaisseur de 19 mm / 3/4 po.

1. Marquez et percez trois trous de 9mm de diamètre à travers le panneau de montage.
2. Fixez la ponceuse à la planche de montage à l'aide de vis à tête plate M8, de rondelles de blocage et d'écrous hexagonaux (non fournis). La longueur de la vis doit être supérieure d'au moins 38 mm / 1-1/2 po à l'épaisseur du panneau de montage.

Remarque: Pour une bonne stabilité, les trous doivent être fraisés de manière à ce que les têtes des boulons soient au ras de la surface inférieure du panneau de montage.

3. Fixez solidement le panneau de montage à un établi à l'aide de deux ou plusieurs brides de fixation d'ouvrages (non fournis).

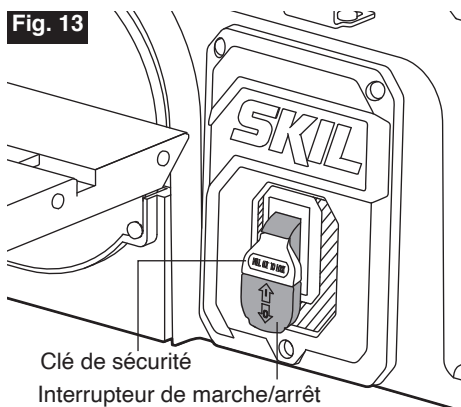
Remarque: Si des vis tire-fond sont utilisées, assurez-vous qu'elles sont suffisamment longues pour traverser les trous de la base de la ponceuse à bande/disque et le matériau sur lequel la ponceuse à bande/disque est montée. Si des boulons mécaniques sont utilisés, assurez-vous que les boulons sont suffisamment longs pour passer à travers les trous de la ponceuse à bande/disque et le matériau de montage ainsi que les rondelles, les rondelles de blocage et les écrous hexagonaux.



FONCTIONNEMENT

Interrupteur de Marche/Arrêt (Fig. 13)

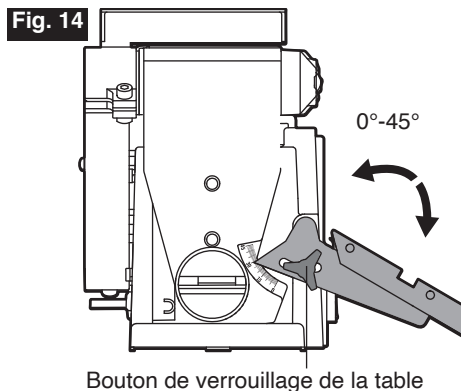
1. Pour mettre la ponceuse en marche, mettez l'interrupteur en position haute (Marche).
2. Pour éteindre la ponceuse, mettez l'interrupteur en position basse (Arrêt).
3. Pour verrouiller l'interrupteur dans la position d'arrêt :
 - a. Attendez que la ponceuse s'arrête complètement.
 - b. Retirez la clé de sécurité du boîtier de l'interrupteur. Rangez la clé de sécurité en lieu sûr.
4. Pour déverrouiller l'interrupteur et mettre la ponceuse en marche, insérez la clé de sécurité dans l'interrupteur et mettez l'interrupteur en position de marche.



Ponçage en biseau (Fig. 14)

1. La table de travail peut être inclinée de 0° à 45° pour le ponçage en biseau.
2. Desserrez le bouton de verrouillage de la table et inclinez la table de travail à l'angle souhaité.
3. Resserrez le bouton de verrouillage de la table.

⚠ AVERTISSEMENT Pour ne pas risquer de coincer la pièce ou les doigts entre la table et la surface de ponçage, la table doit être repositionnée sur le support de table pour conserver une distance maximale de 1,6 mm / 1/16 po entre la surface de ponçage et la table.



Ponçage de surface sur la bande abrasive (Fig. 15a & 15b)

Fig. 15a

⚠ AVERTISSEMENT

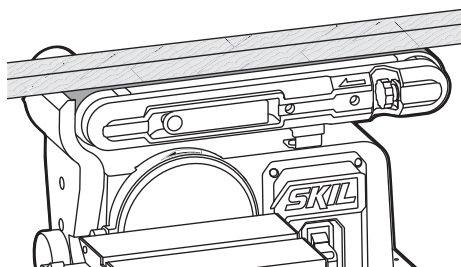
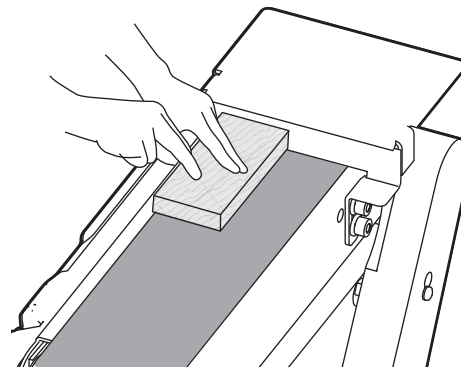
Pour éviter de vous blesser

en conséquence de glissades, de coincements ou de la projection de pièces, réglez le support de l'ouvrage pour qu'il ne dépasse pas la surface de ponçage de plus de 1,6 mm (1/16 po).

Pour contrôler le jeu entre la bande abrasive et le support de l'ouvrage, appuyez sur la bande abrasive pour qu'elle soit à plat contre le métal situé en dessous.

1. Tenez fermement la pièce à usiner des deux mains, en gardant les doigts éloignés de la bande abrasive (Fig. 15a).
2. Maintenez l'extrémité contre le support de l'ouvrage et déplacez la pièce de façon régulière sur la bande abrasive. Faites très attention lorsque vous poncez des pièces très fines.
3. N'appliquez qu'une pression suffisante pour permettre à la bande abrasive d'enlever un peu de matière.
4. Lorsque vous poncez de longues pièces, retirez le support de l'ouvrage (Fig. 15b).

Fig. 15b



⚠ AVERTISSEMENT

La bande abrasive est

conçue pour tourner vers le bas en direction de la table. Évitez les rebonds en faisant avancer les pièces à usiner dans le sens inverse de la rotation de la bande abrasive.

Ponçage final sur la bande abrasive (Fig. 16)

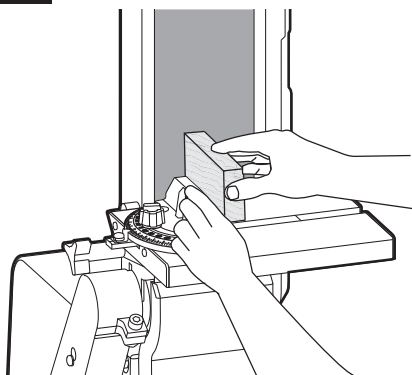
Fig. 16

1. Il est plus pratique de poncer les extrémités des pièces longues avec la bande abrasive en position verticale.
2. Déplacez la pièce à usiner de manière régulière sur la bande abrasive. Pour plus de précision, utilisez le guide d'onglet.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer de

coincer la pièce ou les doigts entre la table et la surface de ponçage, le bord de la table ne doit pas être à plus de 1,6 mm / 1/16 po de la surface de ponçage.



Remarque : La ponceuse à bande/disque peut poncer à la fois verticalement et horizontalement. Selon la pièce à usiner, utilisez le support d'ouvrage pour les opérations de ponçage horizontal et utilisez la table de travail pour les opérations de ponçage vertical.

Ponçage des bords incurvés (Fig. 17a – 18)

Poncez toujours les courbes intérieures sur le tambour de renvoi (Fig. 17a).

1. Tenez fermement la pièce à usiner, en gardant les doigts éloignés de la bande abrasive.
2. Appuyez fermement la courbe contre le tambour de renvoi, et déplacez la pièce de façon régulière sur la bande abrasive. Faites très attention lorsque vous ponchez des pièces très fines.

⚠ AVERTISSEMENT N'essayez jamais de poncer les extrémités d'une pièce sur le tambour de renvoi (Fig. 17b). L'application de l'extrémité de la pièce à usiner sur le tambour de renvoi risque de causer la projection de la pièce et de provoquer des blessures.

Poncez toujours les courbes extérieures sur le côté gauche du disque de ponçage (Fig. 18).

1. Tenez fermement la pièce à usiner, en gardant les doigts éloignés du disque de ponçage.
2. Appuyez fermement la courbe contre le disque de ponçage, et déplacez la pièce de façon régulière sur le côté gauche du disque de ponçage.

⚠ AVERTISSEMENT Le disque tourne à la fois vers le haut depuis la table et vers le bas en direction de la table. L'application de la pièce à usiner sur le côté droit du disque peut provoquer la projection de la pièce à usiner (effet de rebond) et entraîner des blessures.

⚠ AVERTISSEMENT Pour ne pas risquer de coincer la pièce ou les doigts entre la table et la surface de ponçage, le bord de la table doit être à un maximum de 1,6 mm / 1/16 po de la surface de ponçage.

Fig. 17a

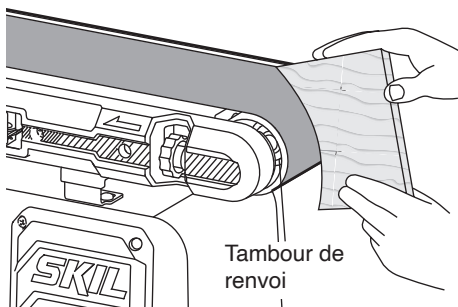


Fig. 17b

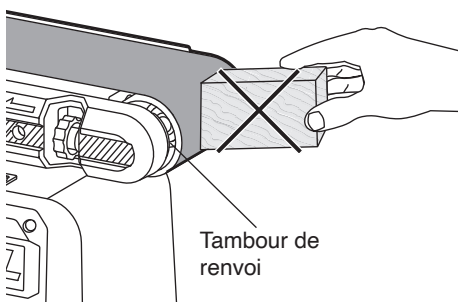
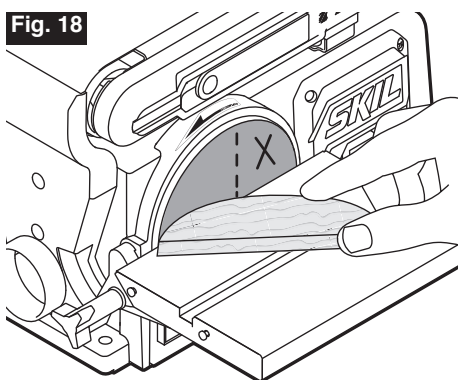
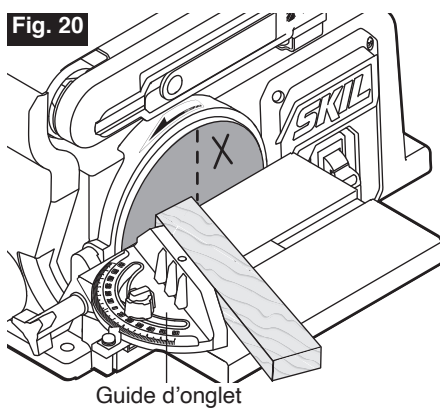
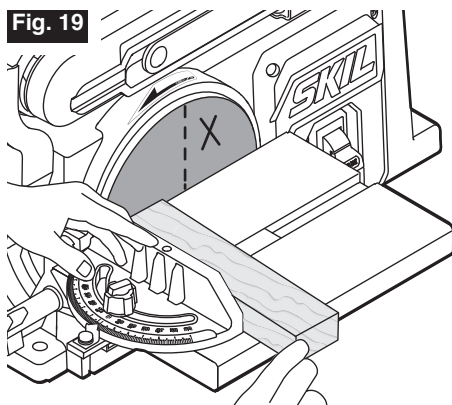


Fig. 18



Ponçage des petites surfaces d'extrémité sur le disque de ponçage (Fig. 19 & 20)

1. L'utilisation du guide d'onglet est recommandée pour cette opération.
2. Appuyez la pièce à usiner contre le bord du guide d'onglet.
3. Déplacez toujours la pièce à usiner sur le côté gauche du disque de ponçage (Fig. 19).
4. La table peut être inclinée pour le ponçage en biseau (Fig. 20).



MAINTENANCE

Service après-vente

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

⚠ AVERTISSEMENT Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et de composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine SKIL ou par un centre de service agréé par SKIL.

Maintenance générale

⚠ AVERTISSEMENT Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit.

Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

Lubrification de l'outil

Votre outil SKIL a été lubrifié correctement et est prêt à l'emploi.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé. Les ouvertures de ventilation et les sélecteurs de l'interrupteur doivent être gardés propres et n'être obstrués par aucun corps étranger. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

⚠ AVERTISSEMENT Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents contenant de l'ammoniac.

Stockage

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Remède
L'outil ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Le cordon d'alimentation n'est pas branché.2. Le fusible est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.3. Le cordon d'alimentation est endommagé.4. L'interrupteur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none">1. Branchez le cordon d'alimentation.2. Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur qui s'est déclenché.3. Faites remplacer le cordon d'alimentation par un Centre de service après-vente ou de réparation agréé de SKIL.4. Faites remplacer l'interrupteur par un Centre de service après-vente ou de réparation agréé de SKIL.
L'outil ne parvient pas à atteindre sa vitesse normale.	<ol style="list-style-type: none">1. Le cordon de rallonge est trop léger ou trop long.2. Tension secteur basse.	<ol style="list-style-type: none">1. Remplacez-le par un cordon adéquat.2. Contactez votre fournisseur d'électricité.
La bande abrasive/le disque ne tourne pas lorsque le moteur est en marche.	<ol style="list-style-type: none">1. La courroie d'entraînement est trop lâche ou cassée.	<ol style="list-style-type: none">1. Faites resserrer ou remplacer la courroie d'entraînement par un centre de service après-vente SKIL agréé.

GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS ÉLECTRIQUES GRAND PUBLIC SKIL DE TABLE

Chervon North America (le « Vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les outils électriques grand public SKIL de table seront exempts de vices de matériau ou de façon pendant une période de trois ans depuis la date d'achat si l'acheteur initial enregistre le produit dans les 30 jours suivant l'achat. L'enregistrement du produit peut être effectué en ligne à www.Registtermyskil.com ou par courrier postal en renvoyant la carte d'enregistrement incluse dans l'emballage du produit. Les acheteurs initiaux doivent également conserver leur reçu comme justificatif de leur achat. Les acheteurs initiaux qui n'enregistrent pas leur produit recevront la garantie Skil standard d'un an pour les produits utilisés à domicile. Les modèles d'outils électriques grand public SKIL de table sont garantis exempts de vices de matériau ou de façon pendant une période de quatre-vingt-dix jours si l'outil est utilisé professionnellement.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR sous la présente garantie limitée, et dans la mesure où la loi le permet sous toute garantie ou condition implicite qui en découlerait, sera l'obligation de remplacer ou réparer gratuitement les pièces défectueuses en termes de matériau ou de façon, pourvu que lesdites déficiences ne soient pas attribuables à un usage abusif ou à quelque réparation ou altération bricolée par quelqu'un d'autre que le Vendeur ou le personnel d'une station-service agréée. En cas de réclamation sous la présente garantie limitée, l'acheteur est tenu de renvoyer l'outil complet en port payé à un centre de service-usine SKIL ou une station-service agréée. Pour trouver les coordonnées de la station-service agréée SKIL la plus proche, veuillez visiter www.Registtermyskil.com ou téléphoner au 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, MÈCHES DE PERCEUSES, FERS DE TOUPIES, LAMES DE SCIES SAUTEUSES, COURROIES DE PONÇAGE, MEULES ET AUTRES ARTICLES DU GENRE.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA LIMITÉE À UNE DURÉE À UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. COMME CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTENT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES INCIDENTS OU DOMMAGES INDIRECTS (INCLUANT, MAIS NE SE LIMITANT PAS AUX PERTES DE PROFITS) CONSÉCUTIFS À LA VENTE OU À L'USAGE DE CE PRODUIT. COMME CERTAINS ÉTATS AMÉRICAINS ET CERTAINES PROVINCES CANADIENNES N'ADMETTENT PAS LE PRINCIPE DE LA LIMITATION OU DE L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS ET SECONDAIRES, IL EST POSSIBLE QUE LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE AUX ÉTATS-UNIS, D'UNE PROVINCE À L'AUTRE AU CANADA, ET D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX OUTILS VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET DANS LE COMMONWEALTH DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE GARANTIE DANS LES AUTRES PAYS, CONTACTEZ VOTRE IMPORTATEUR OU REVENDEUR SKIL LOCAL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

ÍNDICE

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas. .	57-58
Normas de seguridad adicionales.	58-62
Símbolos.....	63-66
Desempaquetado y comprobación del contenido.	67
Familiarícese con su lijadora de correa/disco.....	68-69
Especificaciones.	70
Ensamblaje y ajustes.....	71-76
Operaciones.	77-80
Mantenimiento.	81
Resolución de problemas.	82
Garantía limitada para herramientas eléctricas de banco de consumo SKIL.	83

⚠ ADVERTENCIA

• Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.
- El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos:
 - Trabaje en un área bien ventilada.
 - Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
 - Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por el lijado, el aserrado, la trituración y el taladrado, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si se le introduce polvo en la boca o en los ojos, o le queda sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES. Es posible que si no se siguen las normas de seguridad que se indican a continuación y otras precauciones básicas de seguridad, el resultado sea lesiones corporales graves.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

La expresión “herramienta eléctrica” que se incluye en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS

No deje que los visitantes entren en contacto con la herramienta ni con el cable de extensión. Se debe mantener a todos los visitantes a una distancia segura del área de trabajo.

MANTENGA LIMPIAS LAS ÁREAS DE TRABAJO

Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo desordenados invitan a que se produzcan accidentes.

HAGA EL TALLER A PRUEBA DE NIÑOS

Con candados o interruptores maestros, o retirando las llaves de arranque.

EVITE LOS AMBIENTES PELIGROSOS

No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o mojados. Mantenga bien iluminada el área de trabajo. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No use la herramienta en presencia de líquidos o gases inflamables.

Seguridad personal

CONOZCA SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA

Lea y entienda el manual del usuario y las etiquetas colocadas en la herramienta. Aprenda la aplicación y las limitaciones de la herramienta, así como los peligros potenciales específicos que son propios de esta herramienta.

NO INTENTE ALCANZAR DEMASIADO LEJOS

Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio apropiados en todo momento.

MANTÉNGASE ALERTA

Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No utilice la herramienta cuando esté cansado. No la utilice cuando esté bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

USE VESTIMENTA ADECUADA

No use ropa holgada ni guantes, corbatas, anillos, pulseras u otras joyas que se puedan enganchar en las piezas móviles. Se recomienda usar calzado antideslizante. Use una cubierta protectora del pelo para sujetar el pelo largo.

USE SIEMPRE ANTEOJOS DE SEGURIDAD

Use también una careta o una máscara antipolvo si la operación de corte genera grandes cantidades de polvo, y tapones para los oídos durante los períodos prolongados de utilización de la herramienta. Los anteojos de uso diario sólo tienen lentes resistentes a los impactos, NO son anteojos de seguridad.

PROTÉJASE CONTRA LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS

Evite el contacto del cuerpo con las superficies conectadas a tierra. Por ejemplo: tuberías, radiadores, estufas de cocinar y refrigeradores.

DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Cuando no las esté utilizando, antes de hacerles servicio de ajustes y reparaciones y al cambiar hojas, brocas, cortadores, etc.

MANTENGA LOS PROTECTORES INSTALADOS EN LA POSICIÓN CORRECTA

En buenas condiciones de funcionamiento y ajustados y alineados correctamente.

RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y DE TUERCA

Cuando no se esté utilizando la herramienta, antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones y al cambiar hojas, brocas, cortadores, etc.

REDUZCA EL RIESGO DE ARRANQUES ACCIDENTALES

Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "APAGADO" antes de enchufar la herramienta.

CONECTE A TIERRA TODAS LAS HERRAMIENTAS

Esta herramienta está equipada con un cordón eléctrico de tres conductores aprobado y un enchufe de tipo de conexión a tierra con 3 terminales que encaja en el tomacorriente de tipo de conexión a tierra apropiado. El conductor verde del cordón eléctrico es el cable de conexión a tierra. No conecte nunca el cable verde a un terminal con corriente.

NO SE SUBA NUNCA A LA HERRAMIENTA NI A SU BASE DE SOPORTE

Se podrían producir lesiones graves si la herramienta se inclina o si se entra en contacto accidentalmente con la herramienta de corte. No almacene materiales sobre la herramienta ni cerca de ella de manera que sea necesario subirse a la herramienta o a su base de soporte para alcanzar dichos materiales.

COMPRUEBE SI HAY PIEZAS DAÑADAS

Antes de seguir utilizando la herramienta, se deberá comprobar minuciosamente un protector que esté dañado u otra pieza que esté dañada, para asegurarse de que funcionará adecuadamente y realizará la función para la cual se diseñó. Compruebe la alineación de las piezas móviles, el montaje y todas las demás situaciones que puedan afectar a su funcionamiento. Si un protector está dañado u otra pieza está dañada, se deberá reemplazar adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA Todas las reparaciones, eléctricas o mecánicas, deberán ser intentadas solo por personal de reparación capacitado. Póngase en contacto con el Centro de Servicio de Fábrica SKIL más cercano, la Estación de Servicio SKIL Autorizada más cercana u otro servicio de reparaciones competente.

⚠ ADVERTENCIA Utilice únicamente piezas de repuesto SKIL; es posible que cualquier otra pieza cree un peligro.

⚠ ADVERTENCIA No utilice aditamentos o accesorios no recomendados por el fabricante de esta herramienta. El uso de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

NORMAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

Uso de la herramienta

NO FUERCE LA HERRAMIENTA

La herramienta hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la cual fue diseñada.

UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA

No fuerce una herramienta pequeña o un aditamento pequeño a hacer el trabajo de una herramienta de servicio pesado. No use la herramienta para un propósito para el cual no está diseñada. Por ejemplo, no use una sierra circular para cortar ramas o troncos de árbol.

SUJETE FIRMEMENTE LA PIEZA DE TRABAJO

Utilice abrazaderas o una prensa de tornillo para sujetar la pieza de trabajo. Es más seguro que usar la mano y deja libres las dos manos para utilizar la herramienta.

NO DEJE DESATENDIDA NUNCA UNA HERRAMIENTA QUE ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO

Apague la herramienta. No deje en ningún lugar la herramienta hasta que se haya detenido por completo.

Cuidado de la herramienta

NO ALTERE NI UTILICE INCORRECTAMENTE LA HERRAMIENTA

Estas herramientas están construidas con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada constituye un uso incorrecto y es posible que cause situaciones peligrosas.

EVITE LAS ÁREAS GASEOSAS

No utilice herramientas eléctricas en una atmósfera gaseosa o explosiva. Normalmente, los motores de estas herramientas generan chispas y es posible que causen una situación peligrosa.

MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO

Mantenga las herramientas afiladas y limpias para que brinden un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Inspeccione periódicamente los cordones eléctricos de las herramientas y, si están dañados, haga que un centro de servicio autorizado los repare. Inspeccione periódicamente los cables de extensión y reemplácelos si están dañados. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.

⚠ ADVERTENCIA Antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación (receptáculo, tomacorriente, etc.), asegúrese de que la tensión suministrada sea la misma que la que se especifica en la placa de identificación de la herramienta. Una fuente de alimentación con una tensión superior a la especificada para la herramienta puede causar lesiones graves al usuario, así como daños a la herramienta. En caso de duda, **NO ENCHUFE LA HERRAMIENTA**. La utilización de una fuente de alimentación con una tensión inferior a la capacidad nominal especificada en la placa de identificación es perjudicial para el motor.

⚠ ADVERTENCIA Por su propia seguridad, no utilice la lijadora hasta que esté completamente ensamblada e instalada de acuerdo con las instrucciones y hasta que haya leído y entendido este manual del propietario:

ESTABILIDAD DE LA LIJADORA DE CORREA/DISCO

Si hay cualquier tendencia de la lijadora de correa/disco a inclinarse o moverse durante cualquier uso, empéñela al tablero del banco de trabajo o a un pedazo de madera contrachapada de 3/4 de pulgada (19 mm) para exteriores que sea lo suficientemente grande como para estabilizar la lijadora.

Emperne la madera contrachapada a la parte inferior de la base de manera que se extienda más allá de los lados de la base. **NO UTILICE PANELES DE MADERA PRENSADA**. Se

pueden romper inesperadamente. Si la pieza de trabajo es demasiado grande como para soportarla fácilmente con una mano, proporcione un soporte auxiliar.

UBICACIÓN

Utilice la lijadora en un área bien iluminada y sobre una superficie nivelada, limpia y lo suficientemente lisa como para reducir el riesgo de tropiezos y caídas. Utilícela en un lugar donde ni el operador ni el observador casual sean forzados a situarse en línea con un retroceso potencial.

PROTECCIÓN: Ojos, manos, oídos y cuerpo.

⚠ ADVERTENCIA PARA EVITAR SER ARRASTRADO HACIA LA HERRAMIENTA QUE GIRA:

NO USE:

Guantes que queden holgados

Corbata

Ropa holgada

Joyas

HAGA LO SIGUIENTE:

SUJÉTESE EL PELO LARGO DETRÁS DE LA CABEZA

SÚBASE LAS MANGAS LARGAS POR ENCIMA DE LOS CODOS

- a. Si cualquier pieza de la lijadora de correa/disco falta, funciona mal, se ha dañado o se ha roto (tal como el interruptor del motor u otro control operativo, un dispositivo de seguridad o el cable de alimentación), deje de utilizar inmediatamente la herramienta hasta que la pieza específica haya sido reparada o reemplazada apropiadamente.
- b. No ponga nunca los dedos en una posición en la que podrían entrar en contacto con el papel de lija u otra herramienta de corte si la pieza de trabajo se desplaza inesperadamente o si le resbala la mano.
- c. Para evitar que la pieza de trabajo le sea arrebatada de las manos, que dicha pieza gire sobre la mesa, que la herramienta salte en pedazos o que la pieza de trabajo sea lanzada al aire, soporte siempre la pieza de trabajo de manera que no se desplace ni se atore en la herramienta.
- d. No mueva nunca el soporte de la mesa mientras la herramienta esté en funcionamiento.
- e. Antes de comenzar la operación, ponga intermitentemente el interruptor del motor en las posiciones de encendido y apagado, para asegurarse de que la correa de lijar u otra herramienta de corte no oscile ni cause vibraciones.
- f. Si una pieza de trabajo sobresale de la mesa de manera que se caerá o se inclinará si no se sujeta, proporcione soporte auxiliar.
- g. Utilice dispositivos de fijación para operaciones inusuales, con el fin de sujetar, guiar y posicionar adecuadamente la pieza de trabajo.
- h. Ponga el interruptor del motor en la posición de "APAGADO" y desenchufe la herramienta de la fuente de alimentación cuando no se esté utilizando.
- i. Soporte siempre la pieza de trabajo con la guía de ingletes, el soporte para la pieza de trabajo o la mesa de trabajo.
- j. Mantenga los dedos alejados de los puntos de pellizcamiento entre la correa o el disco y la carcasa.
- k. Mantenga una holgura máxima de 1/16 de pulgada (1,6 mm) entre la mesa/los topes y la correa o el disco de lijar.
- l. Mantenga un ajuste apropiado de la tensión y la alineación de la correa de lijar.
- m. Evite el retroceso (la pieza de trabajo lanzada hacia usted): No utilice la mitad derecha

del disco ni trabaje en el lado izquierdo del tope para la pieza de trabajo cuando lije con la correa.

- n. Para evitar lesiones causadas por una pieza de trabajo que sea lanzada al aire o por contacto con la herramienta, NO realice trabajo de instalación, ensamblaje o preparación en la mesa mientras la herramienta esté rotando.
- o. No exponga la herramienta a la lluvia ni la utilice en lugares húmedos.
- p. Desenchufe la lijadora antes de hacer cambios de correa o disco, ajustes o reparaciones.

SENTIDO DE AVANCE PARA LIJAR CON TAMBOR

⚠ ADVERTENCIA Haga avanzar la pieza de trabajo hacia un tambor de lijar u otro accesorio aprobado, contra el sentido de rotación.

PIENSE EN LA SEGURIDAD

LA SEGURIDAD ES UNA COMBINACIÓN DE SENTIDO COMÚN POR PARTE DEL OPERADOR Y DE QUE ÉSTE SE MANTENGA ALERTA EN TODO MOMENTO CUANDO SE ESTÉ UTILIZANDO LA LIJADORA.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad (adquirida con el uso frecuente de la lijadora) se vuelva algo común. Recuerde siempre que un descuido de una fracción de segundo es suficiente para causar lesiones graves.

Requisitos eléctricos

Conexión a una fuente de alimentación

Esta máquina debe estar conectada a tierra mientras se esté utilizando, para proteger al operador contra las descargas eléctricas.

Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente de tipo conectado a tierra adecuadamente de 110-120 V, protegido por un fusible o un cortacircuitos de acción retardada con elemento dual de 15 A.

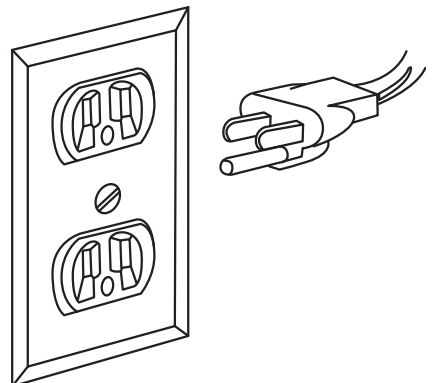
No todos los tomacorrientes están conectados a tierra apropiadamente. Si no está seguro si su tomacorriente, tal y como se muestra en la Fig. 1, está conectado a tierra apropiadamente, haga que un electricista calificado lo compruebe.

⚠ PELIGRO Para evitar las descargas eléctricas, no toque los terminales metálicos del enchufe cuando inserte el enchufe en el tomacorriente o lo saque del mismo.

⚠ PELIGRO Si esta herramienta eléctrica no se conecta apropiadamente a tierra, el resultado puede ser electrocución o descargas eléctricas fuertes, especialmente cuando se utilice cerca de plomería metálica u otros objetos metálicos. Si usted recibe una descarga eléctrica, su reacción podría hacer que las manos golpeen la herramienta.

⚠ ADVERTENCIA Si el cable de alimentación está desgastado, cortado o dañado de alguna manera, haga que sea reemplazado de inmediato para evitar un peligro de descargas eléctricas o incendio.

Esta unidad está diseñada para utilizarse con 120 V. Tiene un enchufe que se parece al que se muestra en la figura de la derecha.



Esta herramienta eléctrica está equipada con un cordón eléctrico de tres conductores y un enchufe de tipo de conexión a tierra aprobados por Underwriters Laboratories y la Asociación Canadiense de Estandarización (Canadian Standards Association). El conductor de conexión a tierra tiene un recubrimiento verde y está sujeto a la carcasa de la herramienta en un extremo y al terminal de conexión a tierra del enchufe de conexión en el otro extremo.

Si el tomacorriente que piensa usar para esta herramienta eléctrica es del tipo de dos terminales, **NO RETIRE NI ALTERE DE NINGUNA MANERA EL TERMINAL DE CONEXIÓN A TIERRA**. Haga que un electricista calificado reemplace el tomacorriente para DOS terminales por un tomacorriente para TRES terminales conectado a tierra adecuadamente.

Una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra del equipo puede causar un riesgo de descargas eléctricas. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior de color verde con o sin franjas amarillas es el conductor del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a un terminal con corriente.

Consulte a un electricista calificado o a personal de servicio calificado si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra o si tiene dudas sobre si la herramienta está conectada a tierra adecuadamente.

Cables de extensión

⚠ ADVERTENCIA Reemplace de inmediato los cables dañados. La utilización de cables dañados puede causar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

⚠ ADVERTENCIA En el caso de que se necesite un cable de extensión, se deberá utilizar un cable con conductores de tamaño adecuado para evitar una caída de tensión excesiva, pérdida de potencia o sobrecalentamiento. La tabla muestra el tamaño correcto que se debe utilizar, dependiendo de la longitud del cable y el amperaje nominal de la herramienta indicado en la placa de identificación. En caso de duda, utilice el siguiente calibre más grueso. Utilice siempre cables de extensión homologados por U.L. y la CSA.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN PARA HERRAMIENTAS DE CORRIENTE ALTERNA DE 120 V

Amperaje nominal de la herramienta	Tamaño del cable en A.W.G.				Tamaños de alambre en mm ²			
	Longitud del cable en pies				Longitud del cable en metros			
	25	50	100	150	15	30	60	120
3-6	18	16	16	14	0.75	0.75	1.5	2.5
6-8	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
8-10	18	16	14	12	0.75	1.0	2.5	4.0
10-12	16	16	14	12	1.0	2.5	4.0	—
12-16	14	12	—	—	—	—	—	—

AVISO: Cuanto más pequeño sea el número de calibre, más grueso será el cable.





GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

SÍMBOLOS

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como “PELIGRO”, “ADVERTENCIA” Y “PRECAUCIÓN” antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra "AVISO", como en el ejemplo a continuación:

AVISO: Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.

















⚠ ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, una mascarilla que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

SÍMBOLOS (CONTINUACIÓN)

IMPORTANTE: Es posible que se utilicen algunos de los siguientes símbolos en su herramienta. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios-hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios-hora	Capacidad de la batería
∅	Diámetro	Tamaño de las brocas taladradoras, los discos de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Velocidad nominal	Velocidad máxima alcanzable
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
0	Posición de apagado	Velocidad cero, torsión cero...
1,2,3,... I,II,III,	Ajustes del selector	Ajustes de velocidad, fuerza de torsión o posición. Un número más alto significa mayor velocidad
	Selector variable infinitamente con apagado	La velocidad aumenta desde el ajuste de 0
	Flecha	Acción en la dirección de la flecha
	Corriente alterna (CA)	Tipo o característica de corriente
	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Corriente alterna o continua (CA/CC)	Tipo o característica de corriente
	Construcción de Clase II	Designa herramientas para construcción de doble aislamiento.
	Conexión a tierra protectora	Terminal de conexión a tierra
	Sello RBRC de ion Li	Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
	Sello RBRC de Ni-Cd	Designa el programa de reciclaje de baterías de níquel cadmio
	Símbolo de lectura del manual	Alerta al usuario para que lea el manual
	Símbolo de uso de lentes de protección	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Utilice siempre el producto con las dos manos	Alerta al usuario para que utilice siempre la herramienta con las dos manos
	Use una máscara	Recomendación para que el operador use una máscara antipolvo.
	Use protección de oídos	Recomendación para que el operador use protección de oídos.

SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

IMPORTANTE: Algunos de los siguientes símbolos de información de certificación pueden aparecer en sus herramientas. Obsérvelos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que ce composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

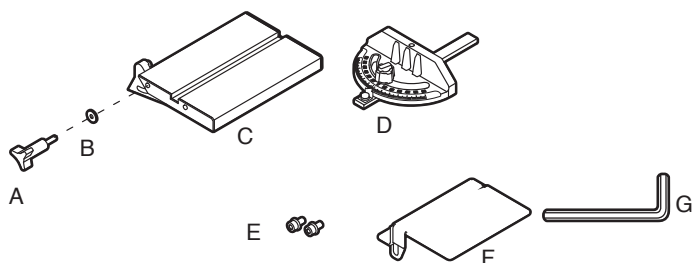
DESEMPAQUETADO Y COMPROBACIÓN DEL CONTENIDO

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no conecte nunca el enchufe al tomacorriente de la fuente de alimentación hasta que se hayan completado todos los pasos de ensamblaje y hasta que haya leído y entendido todo el manual del usuario.

La lijadora de correa/disco modelo BB9504-00 se envía completa en una caja.

Desempaquetado y comprobación del contenido. Separe todas las piezas de los materiales de empaquetamiento y compruebe cada una de ellas con la “Tabla de piezas sueltas” para asegurarse de que no falte ningún artículo antes de desechar cualquier material de empaquetamiento.

Tabla de piezas sueltas

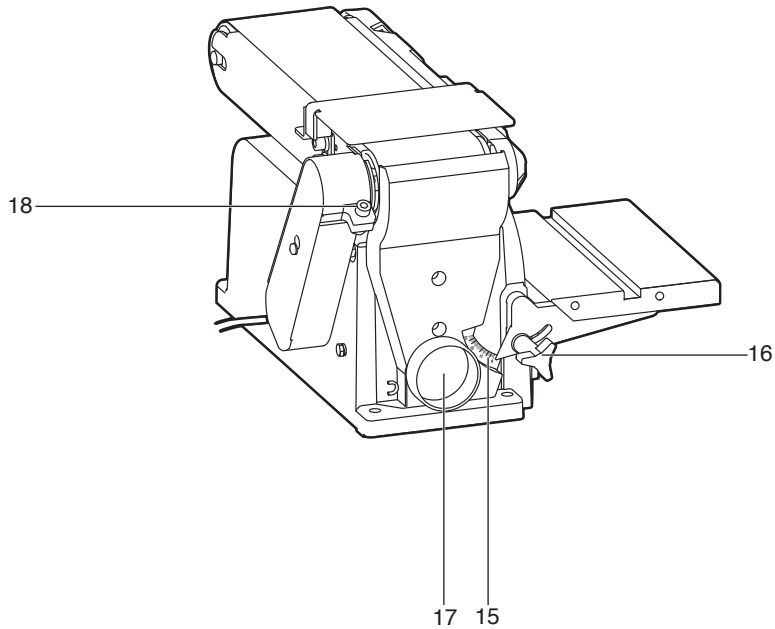
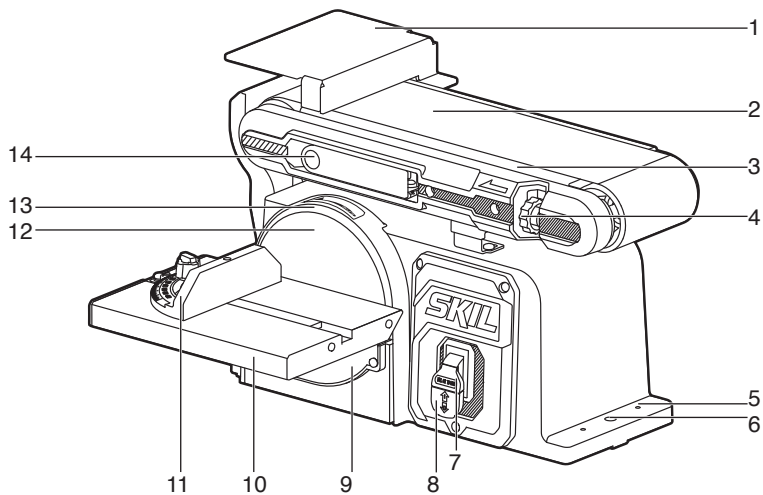


⚠ ADVERTENCIA Si falta alguna pieza, no intente ensamblar la lijadora, enchufar el cable de alimentación o poner el interruptor en la posición de encendido hasta que las piezas que falten se hayan obtenido y se hayan instalado correctamente.

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Perilla de fijación de la mesa	1
B	Arandela plana grande	1
C	Mesa de trabajo	1
D	Guía de ingletes	1
E	Tornillo hexagonal y arandela plana M8 x 16	2
F	Soporte para la pieza de trabajo	1
G	Llave hexagonal	1

FAMILIARÍCESE CON SU LIJADORA DE CORREA/DISCO

Fig. 1



1. Soporte para la pieza de trabajo

Soporta la pieza de trabajo sobre la correa de lijar.

2. Correa de lijar

La posición de la correa de lijar se puede ajustar desde horizontal hasta vertical, lo cual proporciona diferentes posiciones para lijar piezas de trabajo de diferentes tamaños y formas.

3. Lecho de la correa

Soporta la correa de lijar.

4. Perilla de ajuste de la trayectoria de la correa

Una perilla de ajuste de la trayectoria ayuda a centrar la correa de lijar.

5. Base

Hace que la herramienta se mantenga en pie plana y firme.

6. Agujeros de montaje (x3)

Los agujeros de montaje proporcionan maneras de montar firmemente la herramienta en una superficie de soporte firme.

7. Llave de seguridad

La llave de seguridad se puede retirar para evitar que la herramienta sea arrancada accidentalmente.

8. Interruptor de ENCENDIDO y APAGADO

La herramienta se activa con corriente cuando el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO se pone en la posición de ENCENDIDO.

9. Protector del disco

El protector del disco bloquea la parte inferior de un disco de lijar, con lo cual protege a los operadores contra las lesiones.

10. Mesa de trabajo

La unidad está equipada con una robusta mesa de trabajo que proporciona una superficie estable cuando se utiliza la función de lijado con disco o lijado con correa.

11. Guía de ingletes

La guía de ingletes alinea la madera para topes positivos desde 60° a la izquierda hasta 60° a la derecha.

12. Disco de lijar

Hay un disco de lijar redondo ubicado en el lado de la lijadora de correa/disco.

13. Placa de lijar

La placa de lijar soporta y rota el disco de lijar.

14. Palanca tensora de la correa

La palanca tensora de la correa reduce la tensión de la correa para reemplazar fácilmente la correa.

15. Escala de biseles

La mesa de trabajo viene equipada con una escala de biseles que indica los grados que la mesa de trabajo se puede inclinar hasta 45°.

16. Perilla de fijación de la mesa

Fija la mesa en cualquier ángulo de bisel deseado.

17. Puerto de extracción de polvo (para una manguera de aspiración de 2,5 pulgadas (63,5 mm) estándar)

El puerto de extracción de polvo fijo permite conectar fácilmente ciertas mangueras de aspiración y bolsas colectoras de polvo.

18. Perno de posicionamiento del lecho de la correa

Afloje el perno de posicionamiento para cambiar las posiciones de la correa de lijar desde horizontal hasta vertical.

ESPECIFICACIONES

Tensión nominal	120V~, 60 Hz
Amperaje nominal	4,5 A
Velocidad sin carga (n_0)	3.600/min
Velocidad de la correa	1900 pies/min
Tamaño de la mesa	8,9 x 6,3 pulgadas (22,6 x 16,0 cm)
Inclinación de la mesa	0°– 45°
Tamaño de la correa	4 x 36 pulgadas (10,2 x 91,4 cm)
Inclinación de la correa	0° – 90°
Tamaño del disco	6 pulgadas (150 mm)

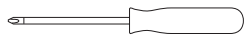
ENSAMBLAJE Y AJUSTES

Herramientas necesarias para el ensamblaje y el ajuste

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ensamblaje, ajuste o reparación, para evitar posibles lesiones.



Llave hexagonal de 6 mm (incluida)



Destornillador Phillips (no incluido)



Escuadra de combinación (no incluida)

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, no conecte nunca el enchufe a un tomacorriente de la fuente de alimentación hasta que todos los pasos de ensamblaje hayan sido completados.

Instalación del disco de lijar y el protector (Fig. 2 y 3)

1. Retire el refuerzo trasero del disco de lijar. Alinee el perímetro del disco con la placa de lijar y presione firmemente el disco en la posición correcta completamente a su alrededor (Fig. 2).
2. Localice el protector del disco y dos tornillos Phillips.
3. Posicione el protector del disco contra los agujeros de montaje del protector.
4. Utilizando un destornillador Phillips (no incluido), apriete firmemente los tornillos Phillips (ST4.2X10), aplicando una presión ligera para que entren en los agujeros (Fig. 3).

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones, utilice solo discos abrasivos de 6 pulgadas (150 mm).

Fig. 2

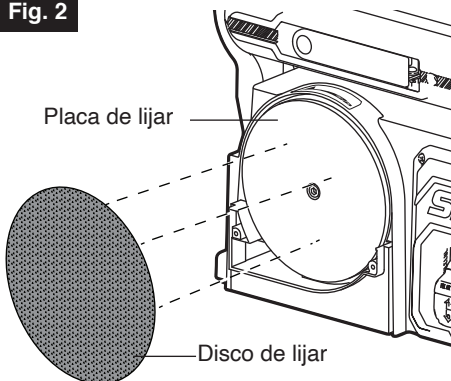
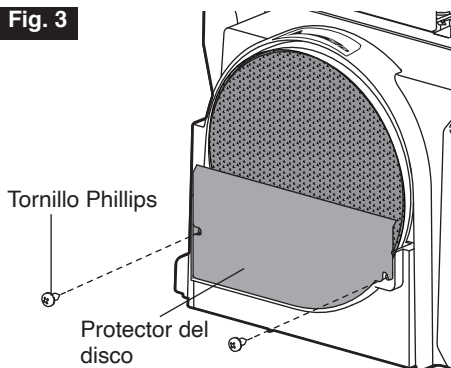


Fig. 3

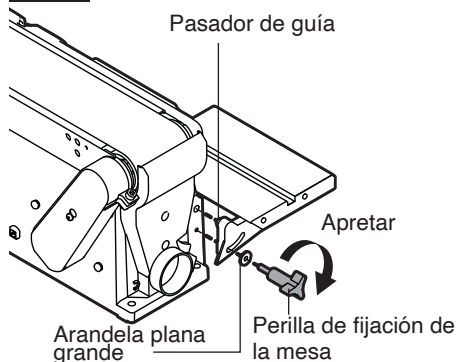


Instalación del ensamblaje de la mesa (Fig. 4a)

1. Inserte el pasador de guía de la mesa de trabajo en el agujero de la carcasa de la herramienta.
2. Posicione la arandela plana grande sobre la perilla de fijación de la mesa y luego apriete firmemente la perilla de fijación girándola en el sentido de las agujas del reloj.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar atrapar la pieza de trabajo o los dedos entre la mesa y la superficie de lijado, el borde de la mesa deberá estar a no más de 1/16 de pulgada (1,6 mm) de distancia de la superficie de lijado.

Fig. 4a



Escuadrado de la mesa de trabajo respecto al disco de lijado (Fig. 4b y 4c)

1. Utilizando una escuadra de combinación, compruebe el ángulo de la mesa de trabajo con la correa de lijado.
2. Si la mesa de trabajo no está a 90° respecto al disco, afloje la perilla de fijación de la mesa e incline la mesa.
3. Ajuste la mesa de trabajo hasta que esté perpendicular al disco de lijado y reapriete la perilla de fijación.

Nota: El indicador de bisel debería apuntar al 0 en la escala de biseles después de realizar el escuadrado (Fig. 4c). Si no es así, contacte a una Estación de Servicio SKIL Autorizada para obtener asistencia.

Fig. 4b

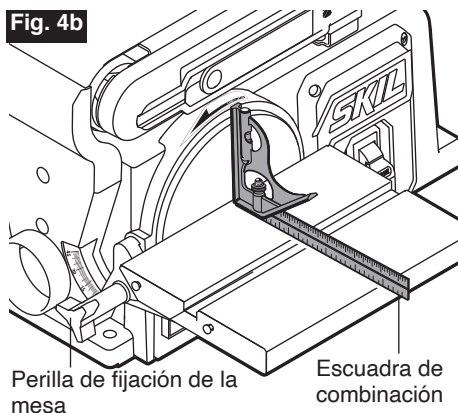
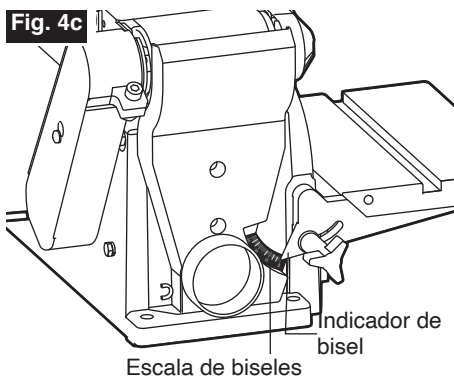


Fig. 4c



Instalación de la correa de lijar (Fig. 5 y 6)

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones por causa de un arranque accidental, ponga el interruptor en la posición de “APAGADO”, retire la llave y saque el enchufe del tomacorriente de la fuente de alimentación antes de retirar o instalar la correa.

Asegúrese de que el soporte para la pieza de trabajo se haya retirado del lecho de la correa. Coloque el lecho de la correa a un ángulo de 45 grados para facilitar el cambio de la correa (consulte “Montaje auxiliar para realizar lijado vertical” para informarse sobre el ajuste del lecho de la correa).

En el lado liso (trasero) de la correa de lijar encontrará “flechas direccionales”. La correa de lijar debe moverse en el sentido de estas flechas, para que el empalme no se separe.

1. Jale la palanca tensora hacia fuera para reducir la tensión de la correa (Figura 5).
2. Coloque la correa de lijar sobre los tambores, con las flechas direccionales apuntando en sentido contrario al de las agujas del reloj (Figura 6). Asegúrese de que la correa esté centrada sobre ambos tambores.
3. Empuje la palanca tensora de vuelta a la posición en la que estaba para aplicar tensión a la correa.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones, utilice solo correas abrasivas de 4 x 36 pulgadas (10,2 x 91,4 cm).

Fig. 5

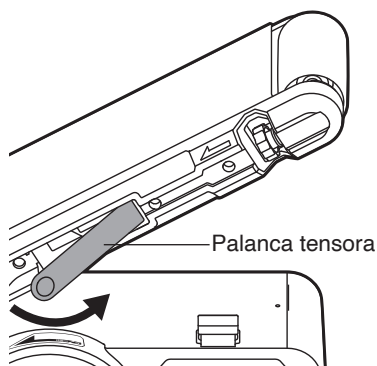
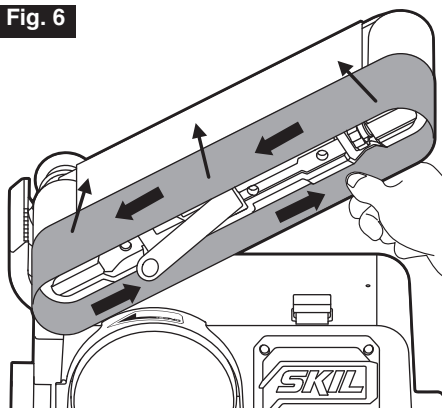


Fig. 6



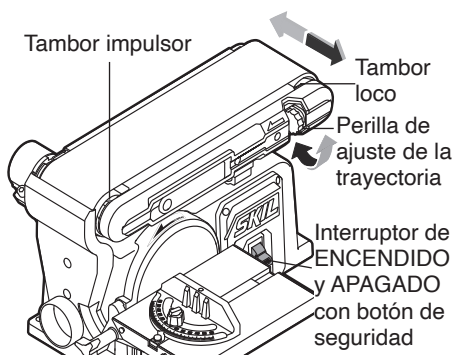
Tensado y ajuste de la trayectoria de la correa de lijar (Fig. 7)

Fig. 7

1. Enchufe el cable de alimentación.
Ponga el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO en la posición de “ENCENDIDO” e inmediatamente en la posición de “APAGADO”, fijándose en si la correa tiende a deslizarse y salirse del tambor loco o del tambor impulsor. Si la correa no tiende a deslizarse y salirse, está siguiendo su trayectoria apropiadamente.

Nota: Sírvase consultar “Interruptor de ENCENDIDO y APAGADO” en la sección de utilización que aparece más adelante para ver el paso uno.

2. Si la correa de lijar se mueve hacia el disco, gire la perilla de ajuste de la trayectoria hacia ARRIBA aproximadamente 1/4 de vuelta.
3. Si la correa de lijar se mueve alejándose del disco, gire la perilla de ajuste de la trayectoria hacia ABAJO aproximadamente 1/4 de vuelta.
4. Ponga el interruptor en la posición de “ENCENDIDO” e inmediatamente después en la posición de “APAGADO”, fijándose en el movimiento de la correa. Si es necesario, reajuste la perilla de ajuste de la trayectoria.
5. Confirme que la separación entre el soporte para la pieza de trabajo y la superficie de lijado es de 1/16 de pulgada (1,6mm) como máximo, y ajústela si fuera necesario.

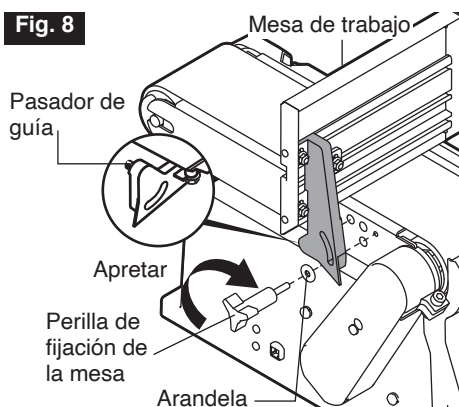


Montaje auxiliar para realizar lijado vertical (Fig. 8 y 9)

Nota: Asegúrese de que el soporte para la pieza de trabajo se haya retirado del lecho de la correa.

1. Inserte el pasador de guía de la mesa de trabajo en el agujero ubicado en el lecho de la correa.
2. Posicione la arandela plana grande sobre la perilla de fijación de la mesa y luego apriete firmemente la perilla de fijación girándola en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 8).

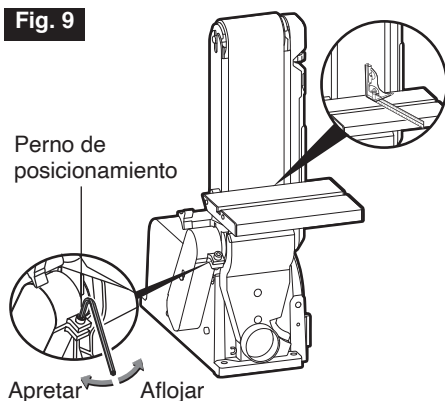
Fig. 8



- Utilizando la llave hexagonal suministrada, afloje el perno de posicionamiento rotándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj (Fig. 9).
- Suba el lecho de la correa hasta la posición vertical y apriete el perno de posicionamiento.

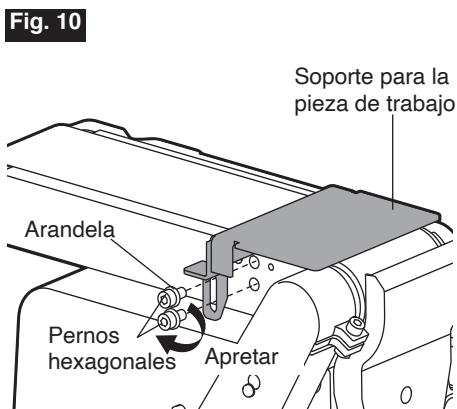
Nota: Antes de realizar lijado vertical, escuadre siempre la mesa respecto a la correa de lijar con una escuadra de combinación (no incluida).

⚠ ADVERTENCIA Para evitar atrapar la pieza de trabajo o los dedos entre la mesa y la superficie de lijado, el borde de la mesa deberá estar a no más de 1/16 de pulgada (1,6 mm) de distancia de la superficie de lijado.



Instalación del soporte para la pieza de trabajo (Fig. 10)

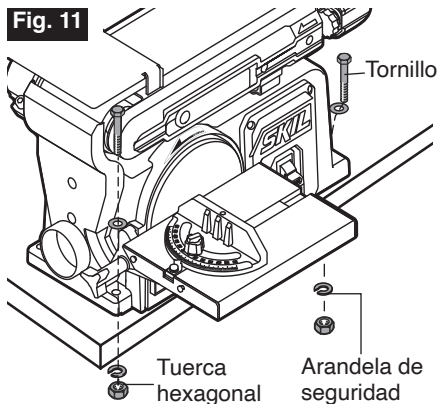
- Coloque el soporte para la pieza de trabajo sobre los agujeros ubicados en el lado del lecho de la correa.
- Utilizando la llave hexagonal suministrada, fije el soporte para la pieza de trabajo en la posición correcta con arandelas y pernos hexagonales.



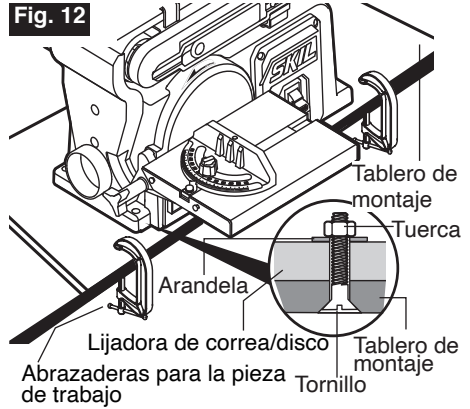
Montaje de la lijadora de correa/disco en un banco de trabajo (Fig. 11 y 12)

Si la lijadora de correa/disco se va a utilizar en una ubicación permanente, se debe fijar de manera segura a una superficie de soporte firme, como por ejemplo un banco de trabajo (Fig. 11).

Si la lijadora se va a montar en un banco de trabajo, se deben taladrar agujeros que atraviesen la superficie de soporte del banco de trabajo.



1. La unidad se debe empernar de manera segura utilizando pernos de M8, arandelas de seguridad y tuercas hexagonales (no incluidas).
2. Localice y marque los agujeros en el banco de trabajo donde se va a montar la lijadora de correa/disco.
3. Taladre tres agujeros de 9 mm a través del banco de trabajo.
4. Coloque la lijadora de correa/disco sobre el banco de trabajo y alinee los agujeros de la base con los agujeros taladrados en el banco de trabajo.
5. Inserte tres pernos y apriételos firmemente con arandelas de seguridad y tuercas.



Si la lijadora de correa/disco se reubica frecuentemente, se deberá sujetar firmemente a un tablero de montaje que se pueda sujetar fácilmente a una superficie de soporte firme con abrazaderas para la pieza de trabajo (no incluidas), como por ejemplo un banco de trabajo (Fig. 12).

El tablero de montaje deberá tener un tamaño suficiente para evitar que se incline mientras la herramienta esté en uso. Se recomienda cualquier madera contrachapada o tablero de aglomerado de buena calidad con un grosor de 3/4 de pulgada (19 mm).

1. Marque y taladre tres agujeros de 9 mm de diámetro a través del tablero de montaje.
2. Fije la lijadora al tablero de montaje utilizando tornillos de cabeza plana de M8, arandelas de seguridad y tuercas hexagonales (no incluidas). La longitud de los tornillos debe ser al menos 1-1/2 pulgadas (38 mm) más que el grosor del tablero de montaje.

Nota: Para que la estabilidad sea adecuada, los agujeros se deben avellanar para que las cabezas de los pernos estén al ras con la superficie inferior del tablero de montaje.

3. Sujete firmemente con abrazaderas el tablero de montaje a un banco de trabajo utilizando dos o más abrazaderas para la pieza de trabajo (no incluidas).

Nota: Si se utilizan tirafondos, asegúrese de que sean lo suficientemente largos como para atravesar los agujeros ubicados en la base de la lijadora de correa/disco y el material en el que la lijadora de correa/disco se esté montando. Si se utilizan pernos para metales, asegúrese de que los pernos sean lo suficientemente largos como para atravesar los agujeros ubicados en la lijadora de correa/disco, el material en el que se esté montando y las arandelas, las arandelas de seguridad y las tuercas hexagonales.

OPERACIONES

Interruptor de ENCENDIDO y APAGADO (Fig. 13)

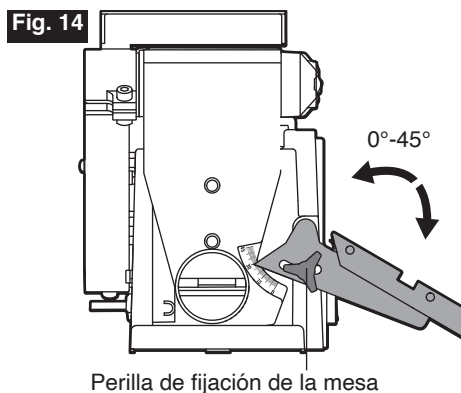
1. Para ENCENDER la lijadora, mueva el interruptor hasta la posición hacia arriba (ENCENDIDO).
2. Para APAGAR la lijadora, mueva el interruptor hasta la posición hacia abajo (APAGADO).
3. Para bloquear el interruptor en la posición de APAGADO:
 - a. Espere hasta que la lijadora se detenga por completo.
 - b. Retire la llave de seguridad de la carcasa del interruptor. Guarde la llave de seguridad en un lugar seguro.
4. Para desbloquear el interruptor y ENCENDER la lijadora, inserte la llave de seguridad en el interruptor y mueva el interruptor hasta la posición de ENCENDIDO.



Lijado en bisel (Fig. 14)

1. La mesa de trabajo se puede inclinar desde 0° hasta 45° para lijar en bisel.
2. Afloje la perilla de fijación de la mesa e incline la mesa de trabajo hasta el ángulo deseado.
3. Reapriete la perilla de fijación de la mesa.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar atrapar la pieza de trabajo o los dedos entre la mesa y la superficie de lijado, la mesa se deberá repositionar sobre el soporte de la mesa para retener un máximo de 1/16 de pulgada (1,6 mm) de distancia entre la superficie de lijado y la mesa.



Lijado de superficies en la correa de lijar (Fig. 15a y 15b)

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones por causa de resbalones, atoramientos o piezas lanzadas al aire, ajuste el soporte para la pieza de trabajo de manera que no esté a más de 1/16 de pulgada (1,6 mm) de la superficie de lijado.

Cuando compruebe la separación entre la correa y el soporte para la pieza de trabajo, presione la correa hasta que esté en posición plana contra el metal que está debajo de ella.

1. Sujete firmemente la pieza de trabajo con las dos manos, manteniendo los dedos alejados de la correa de lijar (Fig. 15a).
2. Mantenga el extremo a tope contra el soporte para la pieza de trabajo y mueva la pieza de trabajo uniformemente a través de la correa de lijar. Tenga precaución adicional cuando lije piezas muy delgadas.
3. Aplique solo suficiente presión para permitir que la correa de lijar retire un poco de material.
4. Cuando lije piezas largas, retire el soporte para la pieza de trabajo (Fig. 15b).

⚠ ADVERTENCIA La correa de lijar está diseñada para rotar hacia abajo, hacia la mesa. Evite que se produzca retroceso, haciendo avanzar la pieza de trabajo contra el sentido de rotación de la correa de lijar.

Fig. 15a

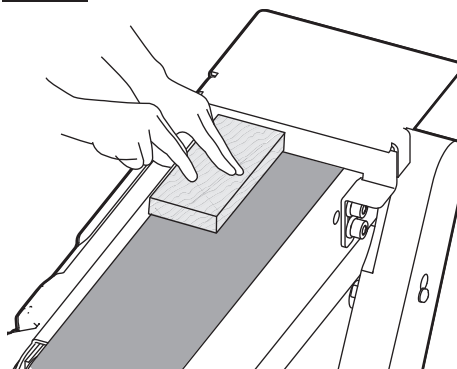
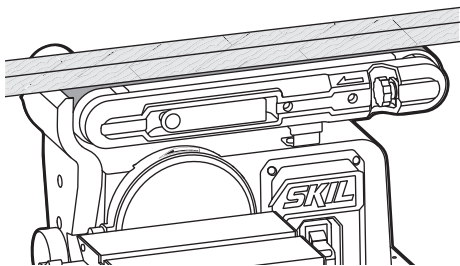


Fig. 15b

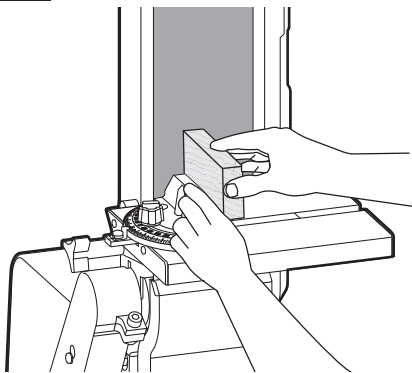


Lijado de extremos en la correa de lijar (Fig. 16)

1. Es más conveniente lijar los extremos de las piezas de trabajo largas con la correa de lijar en posición vertical.
2. Mueva la pieza de trabajo uniformemente a través de la correa de lijar. Para tener precisión, use la guía de ingletes.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar atrapar la pieza de trabajo o los dedos entre la mesa y la superficie de lijado, el borde de la mesa deberá estar a no más de 1/16 de pulgada (1,6 mm) de distancia de la superficie de lijado.

Fig. 16



Nota: La lijadora de correa/disco puede lijar tanto vertical como horizontalmente. Dependiendo de la pieza de trabajo, utilice el soporte para la pieza de trabajo para operaciones de lijado horizontal y utilice la mesa de trabajo para operaciones de lijado vertical.

Lijado de bordes curvos (Fig. 17a – 18)

Lije siempre las curvas interiores sobre el tambor loco (Fig. 17a).

1. Agarre firmemente la pieza de trabajo, manteniendo los dedos alejados de la correa de lijar.
2. Presione firmemente la curva contra el tambor loco y mueva la pieza de trabajo uniformemente a través de la correa de lijar. Tenga precaución adicional cuando lije piezas muy delgadas.

⚠ ADVERTENCIA No intente nunca lijar los extremos de una pieza de trabajo sobre el tambor loco (Fig. 17b). Si se aplica el extremo de la pieza de trabajo al tambor loco, el resultado podría ser que la pieza de trabajo salte hacia arriba y cause una lesión.

Lije siempre las curvas exteriores en el lado izquierdo del disco de lijar (Fig. 18).

1. Agarre firmemente la pieza de trabajo, manteniendo los dedos alejados del disco de lijar.
2. Presione firmemente la curva contra el disco de lijar y mueva la pieza de trabajo uniformemente sobre el lado izquierdo del disco de lijar.

⚠ ADVERTENCIA El disco rota tanto hacia arriba, alejándose de la mesa, como hacia abajo, hacia la mesa. Si se aplica la pieza de trabajo al lado derecho del disco, el resultado podría ser que la pieza de trabajo salte hacia arriba (retroceso) y cause lesiones.

⚠ ADVERTENCIA Para evitar atrapar la pieza de trabajo o los dedos entre la mesa y la superficie de lijado, el borde de la mesa deberá estar a un máximo de 1/16 de pulgada (1,6 mm) de distancia de la superficie de lijado.

Fig. 17a

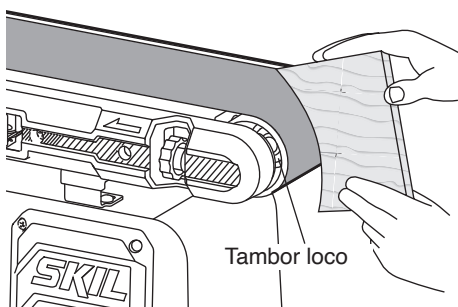


Fig. 17b

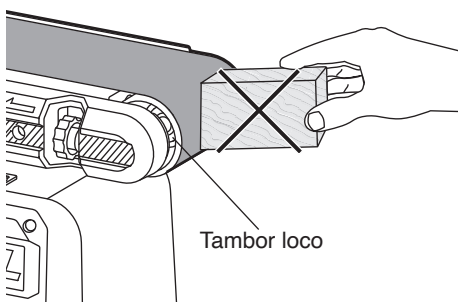
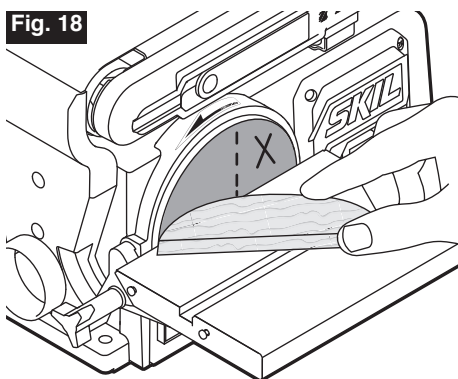
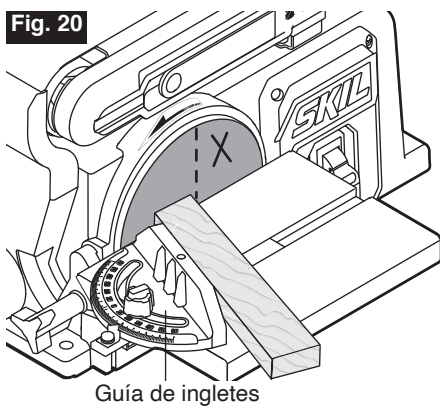
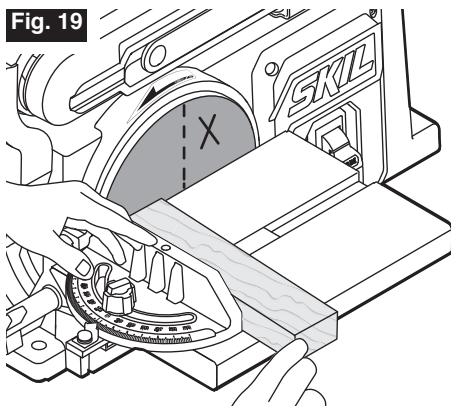


Fig. 18



Lijado de superficies de extremo pequeño en el disco de lijar (Fig. 19 y 20)

1. Para realizar esta operación se recomienda utilizar la guía de ingletes.
2. Apoye la pieza de trabajo contra el borde de la guía de ingletes.
3. Mueva siempre la pieza de trabajo a través del lado izquierdo del disco de lijar (Fig. 19).
4. La mesa se puede inclinar para lijar en bisel (Fig. 20).



MANTENIMIENTO

Servicio de ajustes y reparaciones

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando realice limpieza o efectúe cualquier mantenimiento.

⚠ ADVERTENCIA Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

Mantenimiento general

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto.

Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que faltan o que estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvase contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

Lubricación de la herramienta

Su herramienta SKIL ha sido lubricada adecuadamente y está lista para utilizarse.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA La herramienta se puede limpiar de la manera más efectiva posible con aire comprimido seco. Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido. Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar la herramienta insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

⚠ ADVERTENCIA Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

Almacenamiento

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Remedio
La herramienta no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de alimentación no está enchufado. 2. El fusible se ha fundido o el cortacircuitos ha saltado. 3. Cable dañado. 4. El interruptor no funciona. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enchufe el cable de alimentación. 2. Reemplace el fusible o restablezca el cortacircuitos que ha saltado. 3. Haga que el cable sea reemplazado por un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada. 4. Haga que el interruptor sea reemplazado por un Centro de Servicio SKIL Autorizado o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.
La herramienta no alcanza la velocidad máxima.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cable de extensión es demasiado ligero o demasiado largo. 2. Tensión doméstica baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplácelo por un cable adecuado. 2. Contacte a su compañía eléctrica.
La correa/el disco no rota mientras el motor está en funcionamiento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La correa de transmisión está demasiado floja o rota. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Haga que la correa de transmisión sea apretada o reemplazada por una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS DE BANCO DE CONSUMO SKIL

Chervon North America (“el Vendedor”) garantiza, únicamente al comprador original, que todas las herramientas eléctricas de banco de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de tres años a partir de la fecha de compra, si el comprador original registra el producto dentro del plazo de 30 días después de la fecha de compra. El registro del producto se puede completar a través de Internet en www.Registermyskil.com o por correo con la tarjeta de registro incluida en el producto empaquetado. Los compradores originales también deberán retener su recibo como comprobante de compra. Los compradores originales que no registren su producto recibirán la garantía de uso doméstico de un año Skil estándar. Los modelos de herramientas eléctricas portátiles de banco de consumo SKIL estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de noventa días si la herramienta se emplea para uso profesional.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL RECURSO EXCLUSIVO QUE USTED TIENE bajo esta Garantía Limitada y, hasta donde la ley lo permita, bajo cualquier garantía o condición implícita por ley, consistirá en la reparación o sustitución sin costo de las piezas que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas incorrectamente por personas que no sean el Vendedor o una Estación de servicio autorizada. Para efectuar una reclamación bajo esta Garantía Limitada, usted debe devolver el producto completo, con el transporte prepagado, a cualquier Centro de servicio de fábrica SKIL o Estación de servicio SKIL autorizada. Para localizar Estaciones de servicio autorizadas de herramientas mecánicas SKIL, sírvase visitar www.Registermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS TALES COMO HOJAS PARA SIERRAS CIRCULARES, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA FRESADORAS, HOJAS PARA SIERRAS DE VAIVÉN, CORREAS PARA LIJAR, RUEDAS DE AMOLAR Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS TENDRÁN UNA DURACIÓN LIMITADA A UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

EL VENDEDOR NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE (INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS) QUE SE PRODUZCA COMO CONSECUENCIA DE LA VENTA O UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS DE LOS EE.UU. Y ALGUNAS PROVINCIAS CANADIENSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE EN EL CASO DE USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE CONFIERE A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO EN LOS EE.UU., DE PROVINCIA A PROVINCIA EN CANADÁ Y DE PAÍS EN PAÍS.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SÓLO A LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO. PARA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR LOCAL DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

